THE TARGUM TO CANTICLES ACCORDING TO SIX YEMEN MSS. COMPARED WITH THE 'TEXTUS RECEPTUS' (Ed. de Lagarde)

By Raphael Hai Melamed, New York.

PART II

TEXT AND VARIANTS

The following text is reproduced from A, which is the clearest and most accurate of the MSS. A few obvious errors have been corrected. These corrections are placed in brackets, and the sources from which they are selected are indicated in the notes.

CHAPTER I

(1) שיר השירים אשר לשלמה: שירין ותושבחן דאמר שלמה מלכא דישראל ברוח קודשא קדם ריבון עלמא ייי. עשרתי שירתא אתאמרו בעלמא [והדא] שירתא [משבחא] מן כולהון. שירתא קמיתא אמר אדם בזמן דאשתביק ליה חובתיה ואתא יומא דשבתא ואגין עלוי פתח פומיה ואמר מזמור שירא ליומא דשבתא. שירתא תנייתא אמר משה עם בני ישראל בזמן דבזע להון מרי עלמא ית ימא דסוף פתחו כולהום פומהום

1 שלמה] + נב[י]יא CEFL 2 דישראל] דישראל B קודשא] נבואה L ריבון] + כל FL עשרתי] עסרית C 3 בעלמא] + הדין L והדא שירתא CEF] ש... והדין AB שירא דין L משבחא EF] משבחתא C משבח AB קמיתא] קדמיתא CEF 5 שירא] שיר CEFL עם בני] ובני C 6 עלמא] שמיא EF ימא] prm. מי C פומהום] > L

כחדא ואמרו שירתא דהכין כתיב בה בכין׳ § שבח משה ובני ישראל. שירתא תליתיתא שירתא דבירא אמר משה ובני ישראל פתחו כולהום פומהום כחדא ואמרו שירתא דהכין כתיב בה סקי בירא שבחו לה. שירתא רביעיתא אמר משה רבהון דנבייא כד אתא למפטר מן עלמא ואוכח בה עמא בית ישראל דהכין כתיב אציתו שמיא ואמליל. שירתא חמישיתא אמר יהושע בר נון כד אגיח קרבא בגבעון וקמו ליה שמשא וסיהרא תלתין ושית שעין ופסקו מלמימר שירתא פתח פומיה ואמר שירתא דהכין כתיב בכין ישבח יהושע קדם ייי. שירתא שתיתיתא אמר ברק ודבורה ביומא דמסר ייי. ית סיסרא וית משריתיה ביד בני ישר׳. דהכין כתיב ושבחת דבורה וברק. שירתא שביעיתא אמרת חנה בזמן דאתיהיב לה בר מן קיי דהכין כתיב וצליאת חנה ברוח נבואה. שירתא תמיניתא אמר דוד מלכה דישראל על כל נסיא דעבד ליה ייי פתח פומיה ואמר שירתא דהכין כתיב ושבח דוד בנבואה קייי. שירתא תשיעיתא אמר שלמה מלכא דישראל

§ D incipit.

1 כחדא ואמרו] ~L   בה] > CEFL   בבין שבח] אז ישיר CEF
2–3 שירתא 2º . . . ואמרו שירתא AB] אמרו בני ישראל בזמן דאתיהיבת (D דמתיהיב) להון בירא (L בארא) דמיא CDEFL   3 בה] > CDEFL
סקי...לה AB] בבין שבח (E משה ובני) ישראל (CEFL ית תשבחתא) CDEFL
4 רבהון] > CEFL   דנבייא] > CEF נביא L   אתא] + זמניה L   5 עמא]
prm. ית CL   ואמליל] > D   חמישתא] חמישתא D   6 אניח] אנח D
7 שעין] שען CEF   שירתא] שירתא DF   פומיה] + איהו L   8 ישבח] שבח CEF
אמר] אמרו L   9 משריתיה] משריתיה DEF משיריתיה L   10 וברק]
+ בר אבינועם CEFL   שביעיתא] שביעתא D   אמרת] אמרה L   דאתיהיב]
דאתיהיבת L   11 ברוח נבואה] בנבואה ואמרת L   תמיניתא] תמינתא D
12 נסיא] נ[י]סא CF   שירתא] שירה EF

ברוח קודשא קדם ריבון עלמא יי. ושירתא עסיריתא עתידין למימר בני ישר בעידן די יפקון גלוותהון מביני עממיא דהכין כתיב ומפרש על יד ישעיה נביא שירה הדין יהי לכון לחדוא כלילא יתקדש חגא דפסחא וחדות ליבא כעמא דאזלין לאתחזאה קיי תלת זמנין בשתא במני זמר וקל טבלא למיעל לטורא דיי ולמפלח קדם תקיפא דישראל:

(2) ישקני מנשיקות פיהו כי טובים דודיך מיין: אמר שלמה נבייא בריך שמיה דיי דיהב לן אוריתא על ידוי דמשה ספרא רבא כתיבא על תרין לוחי אבנא ושיתא סדרי משנה ותלמודא בגרסא והוה מתמלל עימן אפין באפין כגבר דנשיק לחבריה מן סגיאות חיבתא דחביב יתיר מן שבעין אומיא:

(3) לריח שמניך טובים שמן תורק שמיך על כן עלמות אהבוך: לקל ניסך וגיברוותך דעבדת לעמך בית ישראל זעו כל עממיא דשמעו ית שימע

1 קדם ריבון] > Ct קֳדָם רבון C [mg. al. m.] עלמא] prm. כל L ושירתא] שירתא CEF עסיריתא] עסירתא D 1–2 בני ישר'] בני גלותא L 2 גלוותהון מביני עממיא ABD] מן גלוותהון CEF מגלותא L על יד] על ידי CDEF על ידוי די L 3 נבייא] > CEF שירה] שירתא C דהכדין כתיב שירא L כלילא AE] כליל DL כלילא BF בלילא C יתקדש] אתקדשות DL 4 כעמא] בעמא BDEF במני] במיני DEFL 5 ולמפלח] למפלח EF תקיפא] prm. יהוה L 7 לן] לן C* לַן C (al. m.) דמשה] משה D 8 אבנא] אבניא BCDL ותלמודא] del. C וגמרא C (mg. al. m.) בגרסא] בגרסא D מתמלל] מתמליל L עימן] עמהון C עמן E 9 דנשיק] דנשיק CD סגיאות] סגיאות C סגיות D דחביב] דחביב BCDEF דחביב]+לן C (inscript. al. m.) L מן שבעין] משבעין L 10 אומיא] עממיא L 11 שמניך] שמניך C תורק] תורק D שמיך] שמך CD אהבוך] אֲהֵבוּךְ D 12 וגיברוותך] וגבורתך CDEF דעבדת] דעבדת C דעבדת D לעמך] לעמא L

גבורתך ואתוותך טביא ושמך קדישא אשתמע בכל עלמא דהוא בחיר ממשח רבותא דהוא מתרבי על רישי מלכין וכהנין ובנין בין רחימו צדיקיא למהך בתר אורח טובך בדיל דיחסנון עלמא הדין ועלמא דאתי:

(4) משכני אחריך נרוצה הביאני המלך חדריו נגילה ונשמחה בך נזכירה דודיך מיין מישרים אהבוך: כד נפקו בית ישר ממצרים הות מדברא שכינת מרי עלמא קדמיהון בעמודא דעננא בימא ובעמודא דאישתא בליליא אמרו צדיקי ההוא דרא קדם ריבון כל עלמא נגידנא בתרך ונהי רהטין בתר אורח טובך וקריב יתן לשפולי טורא דסיני והב לן אוריתך מן גנזך דרקיעא ונחדי ונבדח בעסרין ותרתין אתוון דמכתבא בהון ונהי דכירין יתהון ונרחים ית אלהותך ונהי מתרחקין מבתר טעוות עממיא וכל צדיקיא דעבדין דתקין קדמך יהון דחלין מינך ורחמין ית פקודך.

(5) שחורה אני ונאוה בנות ירושלם כאהלי קדר כיריעות שלמה: כד עבדו עמא בית ישראל ית עגלא אתקדרו אפיהון כבני כוש דשריין במשכני קידר וכד תבו בתיובתא ואשתביק להון סגא זיו יקרא דאפיהון

1 עלמא] ארעא L   1° דהוא] דהוה DL   2 2° דהוא] דהוה CD
מתרבי] מתרבא DEF   רחימו] רחימו D   4 משכני] משכני C   5 מיין]
מיין BC   אהבוך] אהבוך D   בית ישר׳] עמא דבית ישראל L   הות]
הוה D   מדברא] מן]דברא DE   6 עלמא] עלמיא C   בליליא] > B
7 ההוא דרא] ~ CF   קדם] > L   עלמא] עלמיא CD   נגידנא] נגידנא
CDEF   8 יתן] יתנא D   לשפולי] בשפולי D בשיפולא L   טורא] ד־ EL
אוריתך] אוריתא C; prm. ית L   גנזך] גנזך CDEF גינזך L   9 דרקיעא]
> EF   ונבדח] > EF (C del., sed inscript. al. m.)   אתוון] אתין C
אתין F   אתיין L   דמכתבא] דמתכתבא CE דמכתבא D   10 ונרחים]
ונרחים DE   ונרחים F   ונרחם L   ית] > C   מתרחקין] מרחקין D
12 ונאוה] ונאה C   כאהלי] כאהלי CD   13 עמא] > L   אתקדרו]
אתקדרו E   14 יקרא דאפיהון] יקר אפיהון L

כמלאכיא ועל דעבדו יריעתא למשכנא ושרת ביניהון שכינתא דייי ומשה רבהון סליק לרקיעא ויהב שלמא ביניהון ובין מלכא:

(6) אל תראוני שאני שחרחרת שזפתני השמש בני אמי נחרו בי שמוני נטרה את הכרמים כרמי שלי לא נטרתי: אמרת כנשתא רישר כלקביל עממיא לא תבזון יתי על דאנא קדירתא מנכון על דעבדית כעובדיכון וסגידית לשמשא ולסיהרא דנביי שקרא אינון גרמו לאסתקפא תקוף רוגזא דייי עלי ואליפונן למפלח לטעוותא ולהלכא בנימוסיהון ולמרי עלמא דהוא אלהי לא פלחית ולא אזלית בנמוסוי ולא נטרית פקודיה וית אורייתיה:

(7) הגידה לי את שאהבה נפשי איכה תרעה איכה תרביץ בצהרים שלמה אהיה כעטיה על עדרי חבריך: כד מטא זמנא דמשה נבייא למפטר מן עלמא אמר קדם ייי גלי קדמי דעמא הדין עתידין למחב ולהלכא בגלותא כען חוי לי איכדין יתפרנסון ואיכדין ישרון ביני עממיא דקשין גזירתהון

1 ועל] על L   יריעתא] יריעתא CF   2 סליק] סליק E סליק F
שלמא] שלם L   מלכא] מלכהון C (inscript.) DL   3 שזפתני] ששזפתני
A super. B super. D super. EF   השמש] הַשָּׁמֶשׁ EF   4 אמרת]
אמירת L   5 תבזון] תבזון CDE   קדירתא] קדירתא CDF   6 וסגידית]
וסגידת C   ולסיהרא . . . לאסתקפא] > Ct (habet C mg.)   ולסיהרא]
וסיהרא DC mg. L   7 עלי] עלאי F   ואליפונן] ואליפנן C ואליפונן D
ואלפינון E ואלפינון F ואלפוני L   לטעוותא] לטעותהון CDEF טעותכון L
בנימוסיהון] בנימוסיכון L   8 אלהי] אלהיא L   בנמוסוי] בנמיסוי D
בנמוסוהי CEF בנימוסיה L   פקודיה] פקודוהי BC ית פיקודוי L   9 את]
> EF   10 שלמה] שלי C   בעטיה] בְּעַטְיָה EF כנטיה C (al. m.)
זמנא] זמניה BCDEFL   11 קדמי] קדמך EF   דעמא] עמא EF   למחב]
למיחב L   ולהלכא] ולמהלכא L   12 חוי] חוי D   לי] קדמי EFL
ישרון] וישרון L   דקשין] דקשין D דקשיא F   גזירתהון]
גזירתתהון DF

כחמתא וכשרבי שמשא דטיהרא בתקופת תמוז ולמא דין יהון מטלטלין ביני עדרי בנוי דעשו וישמעאל די משתתפין טעוותהון לחבריא:

(8) אם לא תדעי לך היפה בנשים צאי לך בעקבי הצאן ורעי את גדיותיך על משכנות הרועים: אמא קודשא בריך הוא למשה נביא אי בעיא לך למחזי בגלות כנשתא דישראל מתילא לריבא שפירתא ונפשי יהי רחים לה כד תהי מהלכא באורחהון דצדיקיא ותהי מסדרא צלותהא על פום כרוזילהא ומדברי דרהא ותהי מאלפא לבנהא דמתילין לגדיי דעזין למהך לבי כנישתא ולבי מדרשא ובההיא זכותא יהון מתפרנסין בגלותא עד זמן דאשלח להון מלכה משיחא ויהי מדבר יתהון בניח על משכניהון הוא בית מקדשא דבנו להון דוד ושלמה רעוותא דישראל:

1 כחמתא] כחומתא L בחמתא BC וכשרבי] וכשרבי EF וכטרבי
C (eras.) וכשרבי C (mg.) דטיהרא] דטיהרי EF ולמא דין] ולמה דין L
ולמהדין C (videtur) מטלטלין] מטלטלין C מטלטלין F 2 דעשו]
עשו F די משתתפין] דמשתתפין C דמשתפין D די משתפין L 3 צאי]
צאי CD 4 גדיותיך] גדיתיך EF אמא] אמר CEFL אמא D הוא]
> Dt (habet D mg.) 4–5 אי בעיא] איבעיא DEL 5 בעיא] בעיא
BCF לך] להון LC (mg.) למחזי בגלות] לממחי גלותא L דישראל > L
מתילא] דמתילא L לריבא] לרביא CE ברביא F שפירתא] שפירתא D
ונפשי] תשפי EF ודנפשי L 6 יהא] תהא L רחים] רחים D רחים EF
תהי] תהא CDL באורחהון] 1° AC באורחיהון DL באורחתהון BC 2° (ת
inscript.) באורחן EF ותהי] ותהא L מסדרא] מסדרא C 7 כרזילהא]
ברזילהא EFL ומדברי] ומדברי D דמתילין] דמתילן D לגדיי]
לגדיי DE דעזין] עיזין L 8 כנישתא] כניסתא D מדרשא] מדרשא F
ובהדיא] וביהיא EF ובהי C ובההוא L זכותא] זכוותא BCEF זכותא D
יהון] יהוין L 9 להון] > L ויהי] ויהא CD משכניהון] משכניהון D
10 דבנו] דבנן CEF דיבני L ושלמה] > D רעוותא] רעותא DF רעיתא L

(9) לסוסתי ברכבי פרעה דמיתיך רעיתי: כד נפקו בית ישר׳ ממצרים רדפו פרעה ומשרייתיה בתריהון ברתיכין ובפרשין והות אורחא סגירא להון מן ארבע סטריהון מן ימינא וסמלא הוו מדבריא דמליין חיוויין קלן ומבתריהון פרעה רשיעא ומשריתיה ומן קדמיהון הוה ימא דסוף. מא עבד קודשא בריך הוא אתגלי בכח גבורתיה על ימא ונגיב ית מיא וית טינא לא נגיב אמרו רשיעיא וערבאין נוכראין דביניהון ית מיא יכיל לנגבא וית טינא לא יכיל לנגבא בההיא שעתא תקיף רוגזא דייי עליהון ובעא לשנקותהון במוי דימא הא כמא דאשתנקו פרעה וסוסוותיה רתיכויי ופרשויי אלולא משה נבייא דפרס ידוי בצלו קדם ייי ואתיב רוגזא דייי מנהון ופתח איהו וצדיקי דרא ית פומהון ואמרו שירתא ועברו בגו ימא ביבשתא בגין זכוותא דאברהם יצחק ויעקב רחימיא דייי:

1 ברכבי] ברכבו C   בית] > FL   2 ומשרייתיה] ומשריתיה DEF ומשיריתיה L   ברתיכין] בסוסון E (mg.) F   אורחא] אורח L   להון] עליהון D   3 מן ארבע] מארבע L   הוו] הוה C   מדבריא] מדברא CEF   חיויין] חיוון EFL   ומבתריהון] ומן בתריהון L   4 פרעה] prm. הוה L prm. רדף C (mg.)   רשיעא] רשיעא F   ומשריתיה] ומשריתיה DEF ומשיריתיה L   הוה] הוא D הוא F   ימא] ימא F   מא] מה L   עבד] עבד D   5 ית] > Ct (habet C mg.)   מיא] ימא CDEFL   5–6 נגיב . . . לא] > C   6 וערבאין] וערבלאין L   נוכראין] נוכראין B   דביניהון] די בביניהון L   מיא] ימא D מוי דימא L   יכיל] יכיל D יכול EF   7 יכיל] יכיל D יכול EF   בההיא] בי הי C בי היא DEF   תקיף] תקוף CDEF תקף L   רוגזא] רוגזיה L   במוי] במוהי CEF במוי D   8 הא כמא] הא כמא B היכמה L   דאשתנקו] דאישתנקו C דאישתנקו E   פרעה] + ומשריתיה C   וסוסוותיה רתיכויי ופרשויי] וחיילותוהי רתיכוהי ופרשוהי C   וסוסוותוי L   רתיכויי] רתכוי C רתיכוי D רתכוהי EF   ופרשויי] ופרשי C ופרשוהי D ופרשוהי EF   9 איהו] איהו C איהו D הוא EF   10 שירתא] שירתא EF   ימא] + דסוף L   בגין] בגין BD בגו C בכין EF   זכוותא] זכותא D

(10) נאוו לחייך בתורים צווארך בחרוזים: כד נפקו למדברא אמר ייי למשה יאי עמא הדין לאתיהבא להון פתגמי אוריתא ויהון כזממין בלסתיהון דלא יעדון מן אורחא טבא הי כמא דלא עדי סוסיא דזממא בלסתיה וכמה יאי קדלהון לסוברא ניר פיקודי ויהי עליהון כנירא על תורא דהוא חריש בחקלא ומפרנים יתיה וית מריה:

(11) תורי זהב נעשה לך עם נקדות הכסף: בבין אתאמר למשה סק לרקיעא ואתן לך תרין לוחי אבנין חציבין מספיר [כורסין] יקרי בהיקן כדהב טב מסדרן בשטין [כתיבן] באצבעי גליף בהון עסרתי דביריא זקיקין יתיר מן כסף דמזקק שבע זמנין שבעה דסכום עניניהון דמתפרשין בהון ארבעין ותשע אפין ואתנינון על ידך לעמא בית ישר׳:

(12) עד שהמלך במסבו נרדי נתן ריחו: ועד דהוא משה רבהון ברקיעא

1 נאוו] נאו CD (נאוו, ו inscript.) בחרוזים] בחרוזים C (AB prim. m.) כד נפקו]+בית ישראל EF 2 יאי] prm. כמה LC mg. לאתיהבא] להתיהבא C לאתיהיבא L כזממין] כזממין BD כזממין C בלסתיהון] בלסתהון CD 3 מן אורחא טבא] מן פתגמי אוריתא כאטבא C בלסתיה] בליסתיה C דזממא] דזממא C דזממא D סוסיא] סוסא D על] עלויהון F עליהון] עלויהון CDEL ויהי] ויהון CD 4 יאי] יאה D יתיה] יתה F ומפרנים] ומפרנם C חריש] חריש CEF 5 קדל+ L 7 לרקיעא] לרקיעא F אבנין] אבניא F כורסי] BCDEF כורסי A יקרי] יקרי D 8 מסדרן] מסדרן D כתיבן C] כתיבין ABEFL באצבעי] באצבעי C עסרתי] עסרתי C דביריא] דביריא C דביריא D דבירא E דבריא L דבירא F 9 כסף] כספא C (mg.) L דמזקק] דמזקק D שבעה] שובעא C עניניהון] עניניהון B עינין D עינין CEFL דמתפרשין] דמתפרשין C דמתפרשן D מתפרשין F 10 ואתנינון] ואתינינון BD ואיתינון EF 11 נרדי] נרדי CDEF ועד] ועוד L דהוה] דהוא E

לקבלא ית תרין לוחי אבניא ואורייתא ותפקידתא קמו רשיעי ההוא דרא וערבובין דביניהון ועבדו עיגל דדהב ואסריאו עובדיהון ונפק להון שום ביש בעלמא דמן קדמת דנא הוה ריחהון נדיף בכל עלמא ובתר כין סריאו כנרדא דריחיה ביש לחדא ונחת מכתש סגירו על בסריהון:

(13) צרור המור דודי לי בין שדי ילין: אמר יְיָ למשה איזיל חות ארום חבילו עמא פסק מני ואשיצינון בכין תב משה ובעא רחמין קדם יְיָ ודכיר יְיָ להון עקידות יצחק דכפתיה. אבוהי בטור מוריה על מדבחא ותב יְיָ מרוגזיה ואשרי שכינתיה ביניהון כמלקדמין:

(14) אשכול הכפר דודי לי בכרמי עין גדי: הא בכין נחת משה מן טורא ותרין לוחי אבנין בידויי ובגין חובי ישראל אתיקרו ידויי ונפלו ואיתברו בכין אזל משה ושף ית עגלא ובדר ית עפריה לנחלא ואשקי ית בני ישראל וקטל כל מן דאתחייב קטול וסליק זמנא תניינא לרקיעה וצלי

1 ותפקידתא] וית תפקידתא CEFL   ההוא דרא]~CF   2 וערבובון
דביניהון . . . ועבדו עיגל דדהב]~L   וערבובין] וערבובין CE   ועירברובין L
דביניהון] די ביניהון L   ואסריאו] וסריו CF   ואסריו DE   שום] שום C
שם D   3 דמן קדמת] דמקדמת L   קדמת] קדמת F   הוה]+נפק L
ריחהון] ריחיהון L   נדיף] נדיף D   בכל עלמא] בעלמא L   סריאו] סריו CF
4 כנרדא] כנרדא CF   כנידא L   בסריהון] בסרהון CEFL   5 אמר יְיָ]
prm. בי היא זימנא L   6 ארום]+ארי D   עמא] עמך L   ואשיצינון]
ואשוצינון D   קייי]>C; prm. מן DL   ודכיר] ודכר C   דכיר F   7 יְיָ]
>Ct (C mg. habet)   עקידות] עקידת CDEFL   מוריה] פלחנא D
מדבחא] קרבנא C   8 ואשרי] ואשרי F   9 הא בכין] הא בכין B
הא כמא D   10 מן טורא]>L   אבנין] אבניא C   ישראל] prm. בני D
אתיקרו] אתי[י]קרו CDEF   ידויי]+דמשה C   11 בכין] del. Ct; (C mg
habet)   לנחלא] del.; לְנַחְלָא C (mg.)   12 וקטל] וקטיל L   כל] prm.
ית CDEF; >C   מן] מא E   דאתחייב] דאתחייב F   קטול] קְטוֹל C (mg.)
וסליק] וסלוק D   תנינא] תיניתא L   וצלי] יצלי D

קיי וכפר על בני ישר בבין אתפקד למעבד משכנא וארונא בהא זמנא אוחי משה ועבד משכנא וית כל מנוהי וית ארונא ושוי בארונא תרין לוחין אוחרנין ומני ית בני אהרן כהניא למקרב קורבניא על מדבחא ולנסכא ית חמרא על קורבניא ומניין הוה להון חמרא לנסכא הלא אינון במדברא לא אתר כשר לבית זרע ואף לא תינין וגופנין ורמונין אלא הוו אזלין לכרמי עין גדי ונסבין מתמן אתכלין דענבין ועצרין מנהון חמר ומנסכין יתיה על מדבחא רבעות הינא לאימרא חד:

(15) הנך יפה רעיתי הנך יפה עיניך יונים: כד עבדין בית ישר׳ רעותא דמלכהון הוא במימריה משבח יתהון בפמליא דמלאכיא קדישין ואמר כמא יאיא ברתי חביבתי כנשתא דישר׳ בזמן דאנת עבדא רעותי ועסיקא בפתגמי אוריתי וכמה תקנין [עובדיך] ועיניך כגחלין בני יונתא דמתכנשין לאתקרבא על מדבחא:

1 וכפר] del. Ct וְכַפֵּר C (mg.)   אתפקד] אתפקיד L   בהא] בי היא C בההיא D בי היא F   זמנא] שעתא EF   2 מנוהי] מנוי L   בארונא] ביה C   תרין] prm. ית L   לוחין] לוחיא BCDEF   3 אוחרנין] אחרנין D אחרנין F   כהניא] כהנא C   למקרב] למקרב CEF למקריב D   קורבניא] ק[ו]רבנא DEFL   4 קורבניא] ק[ו]רבנא DEFL   ומניין] ומנן L ומניין C   לנסכא] > EF   הלא] > Ct הֲלָא C (mg.)   אינון] ואנון C   5 זרע] זרע D דרע L   6 מתמן] מתמן C   חמר] חמרא CL   7 חד] חדא L   8 הנך] הנך C (< al. m.)   הנך] הנך C (< al. m.)   עבדין] עבדו L   בית] בני L   9 הוא] הוא CD   במימריה] > EF   בפמליא] בפי מליא C בפומליא D   דמלאכיא] דמלאכא D במלאכיא L   קדישין] קדישיא C קדישא D   ואמר] ואמר CDEF   10 יאיא] יאי CEF יאה D יאוון L   ברתי] prm. עובדך L   דאנת] דאת C דאנתי D דאנת E   ועסיקא] ועסיקא DEF ומתעסקא C   11 עובדיך D] עובדיך ABEF   ועיניך] ועיניך CD ועינייניך L   דמתכנשין] דמתכשרין CDEFL

(16) הנך יפה דודי אף נעים אף ערשינו רעננה: אתיבת כנשתא דישר׳ קדם ריבון עלמא וכין אמרת כמה יאיא שכינת קודשך בעידן דאת שרי בינגא ומקביל צלותנא ובעידן דאת משרי בפריאנא חיבתא ובננא סגיין עלוי ארעא ואנחנא פשן וסגין כאילן דנציב על עינא דמיא די עופיה שפיר ואנביה סגי:

(17) קורות בתינו ארזים רהיטנו ברותים: אמא שלמה נביא כמה יאי בית מקדשא דייי דאתבני על ידוי מן קיסי גולמיש אבל יתיר יהא יאיא בית מקדשא רעתיד לאתבנאה ביומי מלכא משיחא דכשרוהי יהויין מן בראתי וסאגי ושרביני:

1 הנך] הנך C (< al. m.) יפה] יפה B יָפֶה EF 2 יאיא] יאי CL 3 שרי] משרי B צלותנא] prm. ברעוא L בַרעְוָא C (mg.) בפריאנא] בַפורְינא D (. . al. m.) בפוריינא L ובננא] ובנינא C סגיין] סגיאין C פשן] >F ואנחנא] >F ארעא] >F 4 עלוי] עלוי B >F סגאין D דמיא] וסגיין L וסגיאין CD >F וסגין] פיישין L פשין E >F פשין C סגי] 5 עופיה] עפייה DL עונפיה F דמייא C (inscript. al. m.) >Ct סגיא] D 6 קורות] prm. הנך יפה דודי (אף נעים A mg. al. m.) ערשנו רעננה AB רהיטנו] רהיט[י]נו CD רחיטנו EtFt רהיטנו E (mg.) F (mg.) קיסי] קוסי F דאתבני] דאתבני C 7 דייי] >C אמא] אמר C אמא D גולמיש] גולמיש BD גלמוש C יהא] יהי L יאיא] >CEF יאה D יאי L 8 מלכא משיחא] ~D דכשרוהי] די כשורוהי C (די eras.; al. m. prm. ארזין+[מן יהוין] יהוין C דכשרוהי E דכשרוהי F דכשורוהי DL (ד; דגינתא דעדן ושירתוהי יהוין מן L 9 בראתי] בראת Ct (בְרַאתֵי C al. m.) ושרביני] ושורביני EFL

CHAPTER II

(1) אני חבצלת השרון שושנת העמקים: אמרת כנשתא דישראל || בעידן דמרי עלמא משרי שכינתיה בינאי אנא מתילא לנרגים רטיב מן גינתא דעדן ועובדויי יאיין כורדא דבמישר גינתא דעדן:

(2) כשושנה בין החוחים כן רעיתי בין הבנות: ואי הוא מסליק שכינת קודשיה מנאי אנא מתילא לורדא דמבלבלא ביני סלוייא דנעיצן עופאהא ובזיען הי כדין אנא נעיצא ובזיעא מגזירן בישן בגלותא פלכי עממיא:

(3) כתפוח בעצי היער כן דודי בין הבנים בצלו חמדתי וישבתי ופריו מתוק לחכי: הי כמה דיאי מטרונא ומשבח ביני אילני סרק וכולי עלמא מודעין יתיה בין ריבון עלמא יאי ומשבח ביני מלאכיא בעידן דאתגלי על

|| D explicit usque ad 7. 9.

2 דמרי עלמא משרי] משרי מרי עלמא L   לנרגים] לנרק[י]ס CLAr.*
3 מן גינתא] דמן גינתא Ar. מגינתא L   דבמישר] דבמישור L   גינתא]
גיננתא Ar.* גנוניתא L   4 כשושנה] כַּש' F כְּש' E   ואי הוא] ובעידן
די אנא סטיא מן אורחא דתקנא קדמוי ואיהו L   הוא] הוה CEF
5 קודשיה] קודשא F   מנאי] מני CL   דמבלבלא] דמהלבן Ct del.
דמלַבלְבָא C (mg.) L דמבלבלא E דמבלבלא F   סלוייא] סלויא CEF
דנעיצן] דנעיצא EF   עופאהא] עיפהא C עפיהא L   6 הי כדין] היא
כדין C היכדין EF הכדין L   ובזיען] ובזיעא F   בישן] בישין EF   פלכי]
בין פלכי Ct ביני פ' C (al. m. inscript.) L ופלכי EF   7 ופריו] פריו Ct
(ר C al. m. inscript.)   8 מטרונא] מטרונאן C (al. m. inscript.) אתרונגא
C (mg. al. m.) L   מטרונא ומשבח]~L   ומשבח] ומשבח CEF
8–9 ומשבח ביני . . . ומשבח ביני] > C   8 אילני] אילני BE אילני F
וכולי] וכלו E   9 דאתגלי] דאתגלי BCEF

* Ar. = Arukh Completum, Vienna, 1878–85; a few citations found in the Ar. have been collated also.

טורא דסיני בזמן דיהב אוריתא לעמיה בההיא שעתא בטלל שכינתיה רגיגית למיתב ופתגמי אוריתיה בסימן על מוריגי ואגר פקודי נטירין לעלמא דאתי:

(4) הביאני אל בית היין ודגלו עלי אהבה: אמרת כנשתא דישראל אעיל יתי לבית מתיבת מדרשא דסיני למילף אוריתא מפום משה ספרא רבא וטיקס פקודוהי קבלית עלאי בחיבתא ואמרית כל דיפקיד יוי אעביד ואשמע:

(5) סמכוני באשישות רפדוני בתפוחים כי חולת אהבה אני: ובעידן די שמעית ית קליה מתמלל מגו שלהובית אישתא זעית ורתעית בתרי מן רתיתא בכין קריבית לות משה ואהרן ואמרית להום קבילו אי אתון ית קל פתגמא דקודשא בריך הוא מגו אישתא ואעילו יתי לבי מדרשא וסעידו יתי בפתגמי אוריתא דעליהום אתבסים עלמא והבו רדידין על צורי מפרש מליא קדישין דמתיקן על מוריגי כתפוחי גינתא דעדן ואנא עסיקא בהון מא אם אתסי בהון ארום מרעית חיבתא אנא:

1 לעמיה] לעמיה F בטלל] ביטלל E 2 רגיגית] רגגית C רגגית EF למיתב] למתב C אוריתיה] דאורייתיה L אורייתא Ar. מוריגי] מוריגי C ואגר] ושכר L פקודי] פיקודוי L נטירין] נטרין לי L 3 ודגלו] ודגלו C 4 אעיל] אעיל CEF יתי C (vid.) לבית] לבי BF; prm. יהוה L מתיבת] מתיבת BEF מפום] מפום C ספרא] > EF 5 קבלית] > C דיפקיד] דפקיד C די פקיד EL 8 די שמעית] דשמעית CEF מתמלל] דמתמלל C די מתמלל L מגו] מגיו E זעית] רעית EF 9 רתיתא] רתותא E קריבית] קריבית F להום] להון CEL > F אי] אי C > L 10 פתגמא] פתגמי L דקודשא בריך הוא] דיהוה L ואעילו] ואעילו EF וסעידו] וסעודו BCEF 11 אתבסים] אתבסים B והבו] והובו B על] > Ct (inscript. al. m.) צורי] צואר CL צורי EF מפרש] מפשר L 12 דמתיקן] דמתיקן C מוריגי] מוריגי BC מוריגי E ואנא] ואהי L עסיקא] עסיקא CEF 13 מא אם] מאים L אתסי] אתסי CF איתסי E איתסא L מרעית] מרעית E מרעת L

(6) שמאלו תחת לראשי וימינו תחבקני: כד הוו עמא בית ישר אזלין במדברא הוו ענני יקרא מסחרין להום ארבע מארבע רוחי עלמא בגין דלא ישלוט בהום שרבא ושמשא ואף לא מטרא וברדא וחד מלרע להום דהוה מסובר יתהום היכמא דמסובר תורביינא ית ינקא בעטפיה וחד הוה רהיט קדמיהון מהלך תלתא יומין למככא טוריא ולמדלי מישריא וקטיל כל חויין קלן ועקרבין די במדברא והוה אליל להום אתר כשר למבת בגין דהוו עסיקין באולפן אוריתא דאתיהיבת להום ביד ימינא דייי:

(7) השבעתי אתכם בנות ירושלם בצבאות או באילות השדה אם תעירו ואם תעוררו את האהבה עד שתחפץ: בתר כין אתאמר למשה בנבואה מן קייי למשלח אזגדין לאללא ית ארעא וכדו דתבו מאלליא ואפיקו שום ביש על ארעא דישר ואתעכבו ארבעין שנין במדברא פתח פומיה משה ריבהון דישר וכין אמר אשבעית יתכון כנישתא דישר דלא

1 הוו] הוה C הוי E הוי F 2 הוו] הוי Ct הוו C (inscript. al. m.) ענני] ענני BC ענני E ענני F מסחרין] מסחרן CE מסחרן F מארבע] >Ct מארבע ארבעיה C (mg. al. m.) 3 שרבא] prm. עינא בישא וחד מן עינא בישא וחד מעילויהום בגין דלא; L עילויהון בגין דלא ישלוט בהון דהוא דהוה] L ואוף ואף] CF שרבא שרבא] E (mg.) ישלוט בהום CEF L די הוא 4 רהיט] רהיט CF 5 ולמדלי] ולמתלי C מישריא] מישרא EF וקטיל] וקטיל BE 6 חויין] חיוון C חיוון F חיון L אליל] מאליל C אלילי EF מאלל L בגין] בכין C 7 דהוו] דהוה EF עסיקין] עסיקין CEF 8 בצבאות] בצבאות C; B (vid.) ב׳ EF 10 מן] ומן L ארעא]+דכנען EF וכדו] וכד CEF דתבו] תבו CEFL מאלליא] מלאללא EFL 12 פומיה] בפומיה L משה] >Ct (habet Cm) כנישתא] כנשתא BCEF אשבעית] אשביעית CEF ריבהון דישר׳] >L דלא] >Ct דלא C (mg. al. m.)

תזידון למיסק לארעא דכנען עד דיהי רעוא מן קיי ויסופון כל אנשי קרבא לממת מגו משריתא היכמא דהוו אחיכון בני אפרים דנפקו קדם תלתין שנין ממצרים עד דלא מטא קיצא ונפלו ביד פלשתאי דיתבין בגת וקטלו יתהום אלהין אוריכו עד זמן ארבעין שנין ובתר כין ייעלון בניכון ויחסנון יתה:

(8) קול דודי הנה זה בא מדלג על ההרים מקפץ על הגבעות: אמא שלמה מלכא בעידן דהוו יהיבין פלחין עמא בית ישר' במצרים סליקת קבילתהום לשמי מרומא הי בכין אתגלי יקרא דיי למשה על טורא דחורב ושדר יתיה למצרים למפרק יתהום ולאפקא יתהום מגו דחוק מרות מצראי וטפא על קיצא בגין זכוותא דאבהתן [דמתילין] לטוריא ושייר על זמן שעבודא מאה ותשעין שנין על צדקותא דאמהתן דמתילן לגבעתא:

(9) דומה דודי לצבי או לעופר האילים הנה זה עומד אחר כתלינו משגיח מן החלונות מציץ מן החרכים: אמרת כנשתא דישר בזמן דאתגלי

1 למיסק] >C דכנען] דכנען C כל] +דרא L: +דרי C (mg. al. m.)
2 משריתא] משריתא BC משריתא EF דהוו] דהון CE אחיכון] אחוכון L
קדם] >L 3 פלשתאי] ש (inscript. A) 4 אלהין] אלהן E עד זמן] >Ct
עד זמן C (mg. al. m.) 7 דהוו] דהוי EF יהיבין] >CEF יתבין L
פלחין] >L 8 הי בכין] הא בכין C הא בכין EFL למשה . . . על טורא
דחורב] ~C 9 ולאפקא יתהום] >CEF ולמפק C (inscript. al. m.)
מצראי] מצרים EL 10 וטפא] וטפ־ C (eras.) וטפז C (mg. al. m.)
ומטא EF וטפו L וקפז Ar. בגין] בכין EF דאבהתן] דאבהתכון C
דאבהתהון EFLAr. דמתילין] דמתילן CEFL דמתילו AB דמתילו Ar. ושייר]
ושור EF ושוור CLAr. 11 שעבודא] שעבודא EF דאמהתן] דאמהתא
דאמהן C דאימהתן E דאימהתן F לגבעתא] לגבעתא C לגבעתא E BAr.
לגלמתא L

יקרא דייי במצרים בליליא דפסחא וקטל כל בוכרא רכב על חזיזא [קלא] ורהט כטביא וכאורזילא דאילא ואגין על בתיא דאנן תמן ואתעתד בתר אשיאתא ואשגח מן כוותא ואסתכל מן חרכיא וחזא דמא דנכסא דפסחא ודמא דגזירת מהולתא דחקיק על תרענא וחש מן שמי מרומא וחס וחזא לעמיה. דאכלין ית נכסת חגא טוי נור על תמכא ועולשין ופטיר וחס עלן ולא יהב רשותא למלאך מחבל לחבלא בן:

(10) ענה דודי ואמר לי קומי לכי רעיתי יפתי ולכי לך: ובעידן צפרא אתיב רחומי ואמר לי קומי ליך כנשתא דישר רחימתי מלקדמין ושפירת עובדין איזילי נפקי מן שעבוד מצראי:

(11) כי הנה הסתיו עבר הגשם חלף הלך לו: ארום זמן שעבודא דדמי לסתוא פסק ושניא דאמרית לאברהם ביני פלגיא אתקטעו ומרות

1 רכב] רכיב E רכיב F קלא B] קלא AEF קלילא C 2 וכאורזילא] וכארזילא C וכאורזילא E כאורזילא Ar. דאילא] דאזלא CEF בתיא] בתיא F דאנן] דאנון Ct דאנן C (inscript. al. m.) דְאנן C (mg. al. m.) 3 אשיאתא] אשיתא C אשיאתא E אשוותנא L דנכסא] דנכיסא Ct (del.) דְנִכְסֶת C (mg. al. m.) דניסכא EF 4 מהולתא] מיהולתא EF דחקיק] דחקיק CF תרענא] תרעינא C וחס] > L וחזא] וחמא L 5 נור] נורא L על תמכא ועולשין ופטיר] ופטיר על תמכה ועלשין C ועולשין] ועלשין E ופטיר] ופטירין L ופְטִירִין C (mg. al. m.) 6 עלן] עלן C רשותא] > Ct רשותא (C inscript. al. m.) למלאך] למלאך CEF מחבל] מחביל C לחבלא] לחבל Ct לחבילאא C (inscript. al. m.) למחבלא L 7 לכי] לכי B* לך B (correct.) EF 8 אתיב] אתיב E רחומי] רחימי C רוחמי E רחמי F ליך] לך L; + מן שעבוד מצראי C רחימתי] רחימתי EF 9 איזילי] איזיל C נפקי] ופאקי ליך C נפקי F שעבוד] שעבוד EF שיעבוד L 10 עבר] עבר C חלף] חלף CEF שעבודא] שעבודא EF שיעבודא L 11 פלגיא] פלגיא EF

מצראי דמתיל למטרא טרידא חליף ואזל ולא תיספון למחזיהון עוד עד עלמא:

(12) הנצנים נראו בארץ ועת הזמיר הגיע וקול התור נשמע בארצינו: ומשה ואהרן דמתילו ללולבי תמר אתחזו למעבד נסין בארעא דמצרים ועידן קיטוף בוכראי מטא וקל רותא דקודשא דפורקנא דאמרית לאברהם אבוכון כבר שמעתין מא דאמרית ליה ואף ית עמא דישתעבדון בהון דאין אנא ובתר כין יפקון בקנינא סגי וכען למעבד מא דקיימית ליה במימרי:

(13) התאנה חנטה פגיה והגפנים סמדר נתנו ריח קומי לכי רעיתי יפתי ולכי לך: כנשתא דישראל דמתילא לבכורי תינין פתחת פומה ואמרת שירתא על ימא דסוף ואף עולימיא וינקיא שבחו למרי עלמא בלישנהון ומן האי אמר להום מרי עלמא קומי ליך כנשתא דישראל רחימתי ושפירתי ואיזילי ליך מיכא לארעא דקיימית לאבהתיך:

1 חליף] חליף F טרידא] טריטא E טריטא F דמתיל] דמתילא L תיספון] תוספון CE BCEF 3 ועת] ־ר > BCEF (al. m. inscript. BEF) 4 ואהרן] + סליקו C (del.) דמתילו] דאמתילו C דאתמתילו EF ללולבי] ללולבי B (evan.) ללולבי CEF תמר] תמר CF דתמר L אתחזו] אתחזיו C 5 קיטוף] קיצוץ B קטוף C קטוף F בוכראי] בכוראי C ביכראי E ביכראי F בוכריא L דפורקנא] דפרקנא F דאמרית] prm. מטא C (del.) 5-6 דאמרית . . . לאברהם] > EF לאברהם אבוכון] לאבוכון L 6 שמעתין] שמעתון BL ואף] Gen. 15. 14 דישתעבדון] דישעבדון C דישתעבדון B 7 סגי] סגיא L וכען] + צביתי L 8 לכי] לך C לך E לכי F 9 לבכורי] לבכורי C תינין] תאנין C (mg. al. m.) תינין F תאנים L 10 עולימיא] עולמיא E 11 בלישנהון] בלישנהון EF ומן האי] ומיד C (del.) מן יד C (mg. al. m.) ומן יד EF מן יד L ליך] לך L 12 רחימתי] רחימתי B רחימתי F ואיזילי] prm. קומי E (mg.) F; ואזילי EF; 'א L ליך] > L לאבהתיך] > Ct (habet C mg. al. m.)

(14) יונתי בחגוי הסלע בסתר המדרגה הראיני את מראיך השמיעיני את קולך כי קולך ערב ומראך נאוה: כד רדף פרעה רשיעא בתר עמא בית ישראל הות מתילא כנשתא דישר ליונתא דסגירא בחגוי טינרא וחויא מעיק לה מיגיו ונצא מעיק לה מברא כדין הות כנשתא דישר סגירתא מארבע סטרי עלמא דמן קדמיהון ימא ומבתריהון סנאה ומסטריהון מדברא [מליא] חיוין קלן דנכתין וקטלין בארסיהון ית בני אנשא מן יד פתחת פומה בצלו קייי ונפקת ברת קלא מן שמי מרומא ואמרת אנא כנשתא דישראל די מתילא ליונתא דכיא ומטמרא בסגיר חגוי ובחביוני דריגתא אחזיני ית חזוניך וית עבדיך תקנין אשמעינני ית קליך ארום קליך מערב בצלותא בבית מקדשא ומחזייך שפיר בעובדין טבין:

(15) אחזו לנו שועלים קטנים מחבלים כרמים וכרמינו סמדר:

מראך Ct מראך מראיך] C הראיני הראיני] C בסתר בסתר] 1
C ומראך ומראך] 2 C השמיעני השמיעיני] C (inscript. al. m.)
בית ישראל] 3 L וכדרדיף כד רדף] EF נאוה C נאה B נאוה נאוה]
EF מעיק מעיק] EF מעיק מעיק] 4 C וחיוא וחויא] L עמא דישראל
L סטיוי דעלם סטרי עלמא] 5 L סגירא סגירתא] F מברא מברא]
C] מליא 6 L מדברן מדברא] L ומן תרין סטריהון; C< ומסטריהון]
בארסיהון] C וקטלין וקטלין] L חיון C חיוין חיוין] ABEFL מלין
CEF ברת ברת] 7 L נשא אנשא] L באיריסיהון CEF באריסיהון
דכיא] C< דישראל] 8 CEF< אנא] L וכן אמרת אנת ואמרת אנא
EFL בסגור C בסתיר בסגיר] L דכיתא B רביא EF רביא C דכיא
דריגתא] F ובחברוני E ובחבריני ובחביוני] L טינרא+: C ובטנרא+ חגוי]
L חזויך EF חזוניך C חזוניך חזוניך] L אחזייני אחזיני] 9 L דרגיתא
מערב] F אשמיעני C אשמיעיני אשמעינני] CEFL (ד)תקנן תקנין]
CF וחזויך B ומחזייך ומחזייך] L מוקדש זעיר מקדשא] 10 L עריב
BCE וכרמינו וכרמינו] 11 L וחזוייך E וחזויך

בתר דעברו ית ימא אתרעמו על מיא ואתא עליהון עמלק רשיעא דנטר להון דבבו על עיסק בכורתא וברכתא דשקל יעקב מן עשו ואתא לאגחא קרבא בישראל על דבטלו מפתגמי אוריתא והוה עמלק רשיעא גניב מתחות גדפי ענני יקרא נפשתא בשבטא דדן ומקטיל יתהום על דהוה בידיהום פסליה דמיכה בההיא שעתא אתחייבו עמא בית ישר דמתילין לכרמא לאתחבלא אלול צדיקי ההוא דרא דמתילין לבסם טב:

(16) דודי לי ואני לו הרועה בשושנים: בההיא שעתא הדרי בתיובתא ואתעתד משה נבייא וצלי קדם יי ויהושע משומשניה אזדרז ונפק מתחות ענני יקרא ועימיה גיברי צדיקי דרא דדמין בעובדיהון לורדא ואגיחו קרבא בעמלק ותברו יתיה וית עמיה בשמתא דיי דקטלא ותברא לפתגם דחרב:

(17) עד שיפוח היום ונסו הצללים סב דמה לך דודי לצבי או לעופר האילים על הרי בתר: ובזעירות יומיא עבדו בית ישר ית עגלא ואסתלקו

1 דנטר] דנטר BF 2 בכורתא] בכרותא L יעקב]+אבונא L
לאגחא] לאגחא CEF 3 קרבא] קרבא BCEF דבטלו] דבטילו C
דבטילו EF גניב]>C 4 ענני] ענני BC ענני F; E evan. נפשתא]
נפישתא C בשבטא] בשבטי EF משבטוי L בידיהום] בידהון C
5 פסליה] פסלא BC עמא]>L 6 לאתחבלא] דאתחבלא C
לאתחבלא EF ההוא דרא]~BCEL דרא הדין F לבסם] לבוסם L
7 הרועה] הרועה C הדרי] הדרי C הדרי EF הדרו L 8 ואתעתד]
בכן אתעתד L ונפק]>Ct ונפק C (mg. al. m.) ענני] prm. גדפי L (גדפי
C mg. al. m.) 9 יקרא]+דיהוה L גיברי] גברי F גוברין L צדיקי]
>C; צדיקיא L דרא]>L בעובדיהון] עובדיהון C 10 ותברו]
ותברו E ותברו F יתיה] ית עמליק CL בשמתא] בשמתא E לפתגם]
כפתגם L 11 לך] לך B (vocales ab al. m.) לך EF 12 בתר] בתר C
ובזעירות] ובזעירות C עגלא]+דדהבה L

ענני יקרא דמטללין עילויהום ואשתארו מפורסמין ואתרוקינו ית תיקון זינהון דחקיק ביה שמא רבא מפרש בשבעין שמהן ובעא ייי לאובדא יתהום מן עלמא אלולי דאדכר קימא דקיים במימריה לאברהם ליצחק וליעקב דהוו קלילין בפולחניה כטביא וכאורזילא דאילא ותקרובתא דקריב אברהם ית יצחק בטור פולחנא ומן קדמת דנא דקריב ית קורבנייא ופליג יתהון בשוי׃

C מפרסמין [מפורסמין EF עליהון [עילויהום C דמטללין [דמטללין 1
[ביה F דחקיק [דחקיק 2 CEFL ואתרוקנו [ואתרוקינו L מפרסמן
דאדכר 3 L להובדא CF לאבדא [לאובדא F ובעא [ובעא CEF בה
L דאדכר קדמוי קיים E דאידכר קיימא F דאדכר קימא C~[קימא
C וכארזילא [וכאורזילא 4 C ויעקב [וליעקב C יצחק [ליצחק
[קדמת CEFL מוריה [פולחנא L בריה+[יצחק 5 E וכארזילא
L תמן ית; BCtEF<[ית CL קריב BEF וקריב [דקריב EF קדמת
L בשוה [בשוי L קורבניה C קרבנא [קורבניא C (mg. al. m.) תמן ית

CHAPTER III

(1) על משכבי בלילות בקשתי את שאהבה נפשי בקשתיו ולא מצאתיו: וכד חזו עמא בית ישראל דאסתלקו ענני יקרא מעלויהום וכלילא דקודשא דאתיהיב להום בסיני אתנטילת מנהום ואשתארו חשיכין כליליא ובעו ית כלילא דקודשא דאסתלק מנהום ולא אשכחוניה:

(2) אקומה נא ואסובבה בעיר בשווקים וברחובות אבקשה את שאהבה נפשי בקשתיו ולא מצאתיו: אמרין בית ישר אלין לאלין נקום וניזיל ונסחר למשכן זמנא דפרסיה משה מברא למשריתא ונתבע אולפן מן קיי ושכינתא דאסתלקת [מננא] וחזרו בקרוין ובפליטאתא ובסתון ולא אשכחו:

(3) מצאוני השומרים הסובבים בעיר את שאהבה נפשי ראיתם: אשכחו ית משה ואהרן וליואי נטרי מטרת מימרא דייי במשכן זמנא דמסחרין יתיה חזור חזור ושאילית להום על עיסק שכינת יקרא דייי דאסתלק מני

1 אֹת] אֹת B אֶת E 2 חזו] הוו CEF 3 אתנטילת] אתנטלת C 4 אשכחוניה] אשכחונוהי L אשכחונוה C 5 C omit. 3. 2 hic, sed habet 3. 5; hic in marg. Hebr. habet בשווקים] ובשוקים C וברחובות] וברחבות C את] את BE 6 ולא] ולא BC וניזיל]>C 7 ושכינתא] ושכינתיה C (קדשא mg. al. m.) ושכינה EF ושכינת קודשא L 8 מננא CEFL]>AB וחזרו] וחזרו C וחזרו BF וחזרו E ובפליטאתא] ובפליטתא C ובפליטאתא EF ובפלטיא L ובפלטייתא Ar. ובסתון]>C ובפתוון L ובפאתון Ar. 9 את] את B (את B*) אֶת EF אשכחו] prm. אמרת כנשתא דישראל L 10 ית] יתי CEFL דייי]>L במשכן] דמשכן L דמסחרין] דמסחרן C דמסחרן E דמסחרן F 11 חזור חזור] חזור חזור C דאסתלק] דאסתלקת CE מני] מניה CEF

אתיב משה ספרא רבא דישר וכין אמר אסק לשמי מרומא ואצלי קדם יְיָ מא אם יכפר על חוביכון וישרי שכינתיה ביניכון כמלקדמין:

(4) כמעט שעברתי מהם עד שמצאתי את שאהבה נפשי אחזתיו ולא ארפנו עד שהביאותיו אל בית אמי ואל חדר הורתי: כזעיר ציב חד הוה ותב יְיָ מרוגזיה ופקיד למשה למעבד משכן זמנא וארונא ואשרי שכינתיה בגויה וישראל הוו מקרבין ית קורבניהון ועסיקין בפתגמי אוריתא באידרון בית מדרשא דמשה ובקיטונא דיהושע:

(5) השבעתי אתכם בנות ירושלם בצבאות או באילות השדה אם תעירו ואם תעוררו את האהבה עד שתחפץ: כד שמעו שבעת עממיא דבני ישראל עתידין למחסן ית ארעהון קמו כחדא וקציצו ית אילניא וסתימו ית מבועי מיא וצדיאו ית קרויהום וערקו. אמא קודשא בריך הוא למשה אנא קיימית במימרי לאבהתהום דאלין לאעלא ית בניהום לאחסנא ארע עבדא חלב

1 אתיב] אתיב E   אסק] איסק C   2 מא אם] מאים FL   יכפר]
אכפר C   וישרי] וישרי C   שכינתיה] prm. ית L   3 את] את B
(B* את) את EF   4 שהביאותיו] שהביאותיו B   שֶׁהֲבֵיאתִיו EF
ציב חד] ציבחד L   5 מרוגזיה] מתקוף רוגזיה L   מרגזיה F   למשה]
+נביא L   ואשרי] ואשרי CEF   6 בגויה] > C   וישראל] בית ועמא
ישראל L   ית] > L   קורבניהון] קורבנהון CE   ועסיקין] ועסיקין CF
7 דמשה]+רבהון L   ובקיטונא] ובקיטונא C   ובקטונא EF   דיהושע]
+משומשניה בר נון L; +משומשניה C (mg. al. m.)   8 ירושלם]
ירושלם C   בצבאות] בצבאות C   בּ׳ EF   באילות] באילות C   9 שבעת]
שבעא CL   עממיא] אומיא LC (mg. al. m.)   10 ארעהון] ארעהון F
וסתימו] וסתמו C   וסתימו EF   ית] > Ct C (mg· al. m. habet)   11 ית]
> EF   למשה]+נבייא L   12 במימרי] > L   לאבהתהום] לאבהתכון C
לאעלא] לאעלא CE   ית] > C   ארע] ארעא L

ודבש והיכדין אנא מעיל ית בניהום לארע צדיא כען אנא מעכיב יתהון ארבעין שנין במדברא ותהי ארעא מתערבא בגופיהון ואינון עממין רשיעין יבנון מא דאצדיאו בכין אמא משה לישראל אשבעית יתכון דלא תזידון למיסק לארע כנענאי עד משלם ארבעין שנין ויהי רעוא מן קייי למסר יתבי ארעא בידיכום ותהי ארעא כבישא קדמיכון:

(6) מי זאת עולה מן המדבר כתמרות עשן מקטרת מור ולבונה מכל אבקת רוכל: כד סליקו בית ישר מן מדברא ועברו ית ירדנא עם יהושע אמרו עמי ארעא מא היא דא אומה בחירא דסלקא מן מדברא מתגמרא מן קטורת בוסמין וסעידא בזכוותא דאברהם דפלח קייי בטור פולחנא ומתמרקא משח רבותא בצדקותיה. דיצחק דאתעקד באתר בית מקדשא דמתקרי טור דלבונתא ומתעבדין לה נסין בחסידותיה דיעקב דאשתדל גוברא עימיה. עד מיסק קריצתא ואתגבר מיניה ואשתיזב הוא ותרי עסר שבטוהי:

1 כען . . . אנא] > EF   ית בניהום] יתהון CEF   לארע] לארעא L
צדיא] + וריקניא L; וְרֵיקָנְיָא C (mg. al. m.)   2 ארעא] אוריתא BCEF
אוריתי L   ואינון] ומבתר כן אינון L   3 לישראל] לבני ישראל L
אשבעית] אשביעית CEF   יתכון] לכון EFL   דלא] prm. כנשתא דישראל
ביהוה צבאות ובתקיפי ארעא דישראל L; לא EF   4 ויהי] ויהא L
5 בידיכום] בידכון C; + ותעברון ית ירדנא L   6 מכל] מכל C
7 בית] > L   יהושע] + בר נון L   8 עמי] עממי BC   בחירא] בחירתא L
מתגמרא] ומתגמרא C   9 בזכוותא] בזכותיה L   דאברהם] + יצחק
וישראל C   דפלח] דפלחו C דפלח BF   קייי] prm. וצלי L   פולחנא]
מוריה CEFL   10 בצדקותיה] בצדקיה C בצדקתיה L   באתר] באתר
BCFE   11 דמתקרי] דאתקרי CEF   טור] טורא C   דלבונתא]
דלבינתא C   לה] > C ליה EF   דיעקב] דיעקב BCEF   12 גוברא] > L
קריצתא] צפרא C   ואשתיזב] ואשתזיב L   13 שבטוהי] שבטין EF

(7) הנה מטתו שלשלמה ששים גבורים סביב לה מגבורי ישראל: כד בנא מלכא שלמה ית בית מקדשא דייי בירושלם אמר ייי במימריה כמה יאי בית מקדשא הדין וכמה יאיין כהניא בעידן דפרסין ידיהון וקימין על דוכניהון ומברכין לכנשתא דבית ישראל בשתין אתין דמסירית למשה ריבהון וההיא ברכתא מסחרא להום ותקיפו בה ובה מתגברין ומצלחין כל גיברי ישר׳:

(8) כלם אחזי חרב מלמדי מלחמה איש חרבו על ירכו מפחד בלילות: וכהניא וליואי וכל שבטיא דישראל כולהון בפתגמי אוריתא דמתילן [לחרבא] ושקלין וטרן בהון כגיברין מאלפי קרבא וכל חד וחד מנהון חתימת מילה על בסריה הי כמא דאתחתימת בבסריה דאברהם אבוהון ומתגברין בה כגבר דחרבא חגירא על ירכיה ובגין כין לא דחלין מן מזיקיא וטלני דאזלין בליליא:

(9) אפריון עשה לו המלך שלמה מעצי הלבנון: היכל קודשא בנא

דאחבני לי על+[הדין 3 C>[ייי L דישראל+~[מלכא שלמה 1
EF דוכנהון C דכרנהון [דוכניהון 4 L ידוי דמלכא שלמה בר דוד
E רבהון [ריבהון CEFL בית [דבית CEFL לעמא [לכנשתא
L>[בה L ותקיף [ותקיפו L כשור רם+[להום F מסחרא [מסחרא 5
[כולהון .Ar וכהנאי [וכהניא 8 C ירכו [ירכו 7 E מתגברין [מתגברין
A>B בחרבא [CEFL לחרבא .Ar אחידין+ ;L אחידין+ ;C אלפין+
[כגיברין L וטארן C וטרן [וטרן. EFLAr. ושקלן ;B ושקלין [ושקלין 9
C; מלתא [מילה C חתימות [חתימת CEF מאלפי [מאלפי .Ar כגוברין
[דאתחתימת E בשרהון ;CFL בסרהון [בסריה 10 F מלא ;E מילא
CEF<[לא C וחרבא [דחרבא 11 EF דאתחתמת ;C דאתחתמת
CEF וטלני [וטלני C מזקיא [מזיקיא

ליה מלכא שלמה מן אילני דמבליגא וסאני ושרביני דאתי מן לבנן דחפא יתיה דהב דכי:

(10) עמודיו עשה כסף רפידתו זהב מרכבו ארגמן תוכו רצוף אהבה מבנות ירושלם: ובתר דאשלים יתיה ושוי בגויה ית ארונא דסהדותא דהוא עמודא דעלמא ובגויה תרין לוחי אבניא בחירן מן כסף מזקק [ושפירין] מן דהב טב פרס וטליל עלוהי ית פרוכתא דתכלא וארגוונא וביני כרוביא דעלויי כפורתא הות שריא שכינתא דייי דשכין שמיה בירושלם מן כל ברכי ארעא דישראל:

(11) צאנה וראנה בנות ציון במלך שלמה בעטרה שעטרה לו אמו ביום חתנתו וביום שמחת לבו: כד אתא שלמה מלכא למעבד ית חנוכת מקדשא כרוזא נפק בחיל וכין אמא פוקו וחזו יתבי פלכיא דעמא ישראל ועמא דבציון בתגא ובכלילא דכלילו עמא בית ישראל ית מלכא שלמה

1 שלמה] > C   אילני] אילני BEF; אילני C   דמבליגא] דמבלגא C; זנגבילא L   ושרביני] ושרביני F; ושורבני L; > CE   דאתי] דאיתי CEF   לבנן] לבנון L   דחפא] דחפא C; וחפא BL   2 יתיה] יתהון C   דהב] דהב B; דהבא C   דכי] > C   3 מרכבו] מרכבו C; מֶרְכָּבוֹ EF   4 דאשלים] די שלים L   ושוי] שוי L   בחירן] זהירין C; דהירין E; דהירין F; די אצנע תמן משה בחורב דיקירין L   מזקק] מוזקק BCEF   ושפירין BCEFL; ושפירן A   6 מן] מן C   פרס] ופריש L   עלוהי] > C; מן עילויה L   7 שריא] שריא E   מן כל] מכל B   8 דישראל] > C   9 צאנה] צאנה C; צְאֶינָה EF; צְאַינָה A (mg.)   שעטרה] שעטרה C   10 ביום] ביום CEF   שלמה מלכא] ~ CF   11 נפק] נפיק CF; נפיק E (evan.)   בחיל] בחיל E   וחזו] וחזו C; E (evan.); וחזו F   דעמא] דארעא L   ישראל] דישראל FL   12 דבציון] דציון L   בתגא] בחגא CEF   דכלילו] דכלילו F

ביום חנוכת בית מקדשא וחדו בחדות חגא דמטליא ארבעת עסר
יומין :

1. וחדו] וחדי CEFL דמטליא] דמטלתא CEF ; דמטללתא דעבד
C ארבעת] ארבעת L שלמה מלכא בעידנא ההיא ית חגא דמטללתא
(ע al. m. inscript.) עסר] עסר C (ת al. m. inscript.)

CHAPTER IV

(1) הנך יפה רעיתי הנך יפה עיניך יונים מבעד צמתך שערך כעדר העזים שגלשו מהר גלעד: ובההוא יומא קריב שלמה אלף עלוון על מדבחא ואתקבל ברעוא [קורבניה] קיי נפקת ברת קלא מן שמיא וכין אמרת כמה יאיא כנשתא דיש״ר וכמה יאיין אינון רברביא וחכימיא דיש״ר סנהדרין דאינון מנהרין לעמא בית יש״ר ודמין לגחלין בני יונתא ואפלו שאר כנשתא דיש״ר ועמא דארעא אינון צדיקיא כבנוי דיעקב דלקטו אבנין ועבדו גלשושיתא בטורא דגלעד:

(2) שניך כעדר הקצובות שעלו מן הרחצה שכולם מתאימות ושכלה אין בהם: מא יאיין כהניא וליואי דמקרבין ית קורבניך ואכלין בסר

1 הנך] הִנָּךְ EF; הנך B (voc. super נ al. m.) מבעד] מבעד B; מבעוד C צמתך] לצמתך BC; לְצ׳ EF שערך] B (vocales ab al. m.); שערך C כעדר] כעדר C 2 שגלשו] שגלשו C גלעד] הגלעד C קריב] קריב E שלמה] prm. מלכא L 3 [קורבניה] ק[ו]רבניה BCEFL] קורבנא A ברת] ברת BCEF; בת L 4 יאיא] יאי EF; יאה L כנשתא] prm. אנת L יאיין] יאיאן C; יאין EF; יאוון L רברביא] רברבי כנשתא L דיש״ר] > L 5 סנהדרין] prm. יתבי L לעמא] prm. לעלמא L ואפלו] ואפלו EF; ואפילו L 6 כנשתא] כנישתא בני EF; בני כנישתך L דיש״ר] > L צדיקיא] צדיקין L כבנוי דיעקב] מבנוהי C; > EF דלקטו] דלקטו BCEF; די לקטו L 8 שניך] שְׁנַּיִךְ F כעדר] כְּעֶדֶר C (v. sub. al. m.) שעלו] שעלו B הרחצה] הָרַחְצָה F ושכלה] ושכלה B (corr. ab al. m.); ושכלה C; וְשַׁכֻּלָה EF 9 מא] כמה L יאיין] יאוון L

קורשא ומעסרא דאפרשותא ודכין מכל אונס וגזילא ועושקא הי כמא [דהוה] דכין עדרא דענא דיעקב בעידן דהוו גזוזין וסליקו מן נחלא דיובקא דלא הות בהון אניסותא ועושקא וכולהון דמיא דא לדא וילדן תאומין בכל עידן ועקרא ומתכלא לא הות בהון:

(3) כחוט השני שפתותיך ומדברך נאוה כפלח הרמון רקתך מבעד לצמתך: וספתוי דכהנא רבא הוו בעין בצלותא ביומא דכפורי קייי ומלויי הוו מהפכין חוביהון דישראל דדמין לחוט זהוריתא ומחוורין יתהון כעמר נקי ומלכא דהוה מדבר ברישהום מלי פקודיא כרמונא בר מן אמרכליא ואורכינין דאינון קריבין למלכא דאינון צדיקיא ולית בהון מידעם ביש:

(4) כמגדל דויד צוארך בנוי לתלפיות אלף המגן תלוי עליו כל שלטי הגבורים: ורייש מתיבתא דהוא רב דיליך חסין בזכוותא ורב בעובדין טבין

1 ומעסרא] ומעסרא C; ומעשרא EL דאפרשותא] ואפרשותא BL; לאפרשותא CEF אונס] אנסא C; אונסא L וגזילא] וגזילא E; וגזלא F(?) ועושקא] > CEFL 2 דהוה C] > AB; דהוא EF; דהוו L עדרא] עדרא B; עדרי L גזוזין] גזיזין CEFL וסליקו] וסלקן L 3 הות] הוה CEF ועושקא] וגזילא C; וגזילא EF תאומין] תיומין L 4 ועקרא ומתכלא] ~EF 5 שפתותיך] שפתותיך C ומדברך] ומדבריך C; ומדברך B (corr.); וימדברך EF נאוה] נאוה C; נאוה EF מבעד] מבעד C 6 וספתוי] וספתוי C; ושפתוי EL; וספתוי F הוו] הוו E; הוון L בעין] בעיין BL; בעיין E; בעיין F בצלותא] צלותא L ומלויי] ומלוי BEF; ומלווי C (evan.); ומילוי L 8 דהוה] דהוו C; דהוא EF; די הוא L מדבר] > CEFL ברישהום] רישיהון CEF; רישהון L מלי] מלו EF אמרכליא] אמרכלא C 9 ואורכינין] ואורכינון B; וארכינין C; וארכינון EF; וארכונין L קריבין] קריבין CEF למלכא] למללא לכא C 10 לתלפיות] לת' EF כל] כל B (corr.) שלטי] שלטי EF 11 מתיבתא] מתיבא EF דהוא רב דיליך] דהיא לך C רב דיליך] רב דיליך E; רב די ליך L בזכוותא] בזכותא C; בזכותא EF

כדויד מלכא דיש׳ר ועל מימר פומיה הוה מתבני עלמא ובאולפן אוריתא דהוא עסיק ביה הוו רחיצין עמא בית יש׳ר ומנצחין בקרב כאילו אינון אחידין בידיהון כל מני זינין דגיברין:

(5) שני שדיך כשני עפרים תאומי צביה הרועים בשושנים: תרין פריקיך דעתידין למפרקיך ומשיח בר דויד ומשיח בר אפרים דמין למשה ואהרן בני יוכבד דאמתילו לתרין אורזיליא תיומי טביא והוו רען לעמא בית יש׳ר בזכוותהון ארבעין שנין במדברא במנא ועופין פטימין ומוי דבירא דמרים:

(6) עד שיפוח היום ונסו הצללים אלך לי אל הר המור ואל גבעת הלבונה: וכל זמן דהוו עמא בית יש׳ר אחדין בידיהון אומנות אבהתהון צדיקיא הוו ערקי מזיקי ומטלני דנפרידי וטיהרי מביניהון על דהות שכינת

1 ועל] דעל F ובאולפן] באלפן F אוריתא] אוריתיה C 2 דהוא] דהוה CF; דהוה EL עסיק] עסיק BCEF ביה] בה C; >L הוו]>EFL בקרב] בקרבא CL אינון]>L 3 מני] מיני EFL זינין] זינין E; זיינין L דגיברין] דגברין F 4 עפרים] עפרים B; עופרים C; עֳפָרִים EF צביה] צביא B; צְבִיָּה EF 6 ואהרן] ולאהרן C לתרין] F (evan.); כתרי Ar. אורזילייא] אורזיליא B; ארזילא CE; F (evan.); אורזילין LAr. תיומי] חמי C; תְיוֹמֵי C (mg.); F (evan.); תיומי E; תאומי Ar. טביא] טביא BEFAr. והוו] והוו B; והוו C; והוו E; והוון L 7 בזכוותהון] בזכותהון CE; בזכותהון F ועופין] ועופין F פטימין] פטימא E ומוי] ומוי C; ומוי E; ומוי F; ומי L 8 דבירא] בירא C; באירא EF; בארא L 10 וכל זמן] ובזמן C אחדין] אחידין BEFL; אֲחִידִין C (voc. sub. al. m.) בידיהון] בִּידֵהוֹן C (v. sub. al. m.) 11 צדיקיא] צדיקיא CE ערקי] ערקין BCEFL; +מן E מזיקי] מזיקי C ומטלני]>Ct; וטלני C (mg. al. m.); וטלני EFL דנפרידי] דנפרדי Ct (del.); וצפרודי C (mg. al. m.) L וטיהרי] וטהרדי C (ד del.); וטיהריטי E; וטיהרידי F; וטהרי L דהות] דהוה L

יקרא דייי שריא בבית מקדשא דהוה מתבני בטור פולחנא וכל מזיקיא ומחבליא הוו ערקין מריח קטורת בוסמיא:

(7) כלך יפה רעיתי ומום אין בך: ובזמן דעמא בית יש׳ר עבדין רעותיה דמרי עלמא הוה מקלים יתהום בשמי מרומא וכין אמר כוליך שפירתא בית יש׳ר ומחתא לית ביך:

(8) אתי מלבנון כלה אתי מלבנון תבואי תשורי מראש אמנה מראש סניר וחרמון ממעונות אריות מהררי נמורים: אמר ייי במימריה עמי תהא יתבא כנשתא דישראל דדמיא לנינפי דהיא צניעא ועמי תיעלין לבית מקדשא ויהון מקרבין ליך דרון רישי עמא דיתבין בריש טור תלגא ואומיא דבחרמון ויהון מסקי ליך מסין יתבי כרכין תקיפין דאינון גיברין כאריון ותקרובתא מן קרוי טוריא דחסינין מן נמורים:

1 דהוה] דהוה C   פולחנא] מוריה CEFL   מזיקיא] מזיקיא BC
2 בוסמיא A (inscript.)] בסמיא C; בוסמין L; > BEF   3 כלך] כלך B; כלך C   ומום] prm. כלך יפה C   דעמא] דעמך L   עבדין] עבדי E   4 הוה] והוה C; הוא EFL   בשמי] בשמי C; בשמי E   כוליך] כולך EFL   5 בית ישר׳] בת ישר׳ C; כנישתא דישראל L   6 אמנה] הממה C   7 ממעונות] ממעונות B   נמורים] נמורים B; נמרים EF   עמי] עמי CF   תהא] תהי L   8 דדמיא] דמיא C; דדמיא F; דדמי׳ Ar.   לנינפי] לננפי C; לנמפי Ar.   דהיא] דהי E; דהא F; דהיא Ar.   צניעא] צניעא C; צניעה Ar.   ועמי] ועמי CF   תיעלין] תיעלון L   9 ליך] לך BCEFL   דרון] דיירין C; דירון EF; דורון L   רישי] ראשי L   דיתבין] prm. דיתבין על נהר דאמנה ודיירי L   10 מסקי] מסקין CFL; מסקין E   ליך] לך BCEFL   מסין] מסין F   תקיפין] > C   גיברין] גברין C; גברין E   11 דחסינין] דיחסנין C   נמורים] נמרין L

(9) לבבתיני אחתי כלה לבבתיני באחת מעיניך באחד ענק מצוארניך:
קביע על לוח לבי חיבת זוטר רבניך והוא כחד מן רבני סנהדרין וכחד מן לנינפי דהיא צניעא קביע על מלכיא דבית יהודה דהוה יהיבא כלילא דמ,כותא על צוריה:

(10) מה יפו דודיך אחתי כלה מה טבו דדיך מיין וריח שמניך מכל בשמים: כמה שפירין עלי חיבתיך אחתי כנשתא דיש׳ר דמתילא לנינפי דהיא צניעה כמה טבן עלי חיבתיך [יתיר] מן שבעין אומיא ושום דצדיקין נדיף מכל בוסמיהון:

(11) נפת תטפנה שפתותיך כלה דבש וחלב תחת לשונך וריח שלמותיך כריח לבנון: ובעידן דמצליין כהניא בעזרתא דקודשא ולהון ספתויי כיערת

1 לִבַּבְתִּינִי [לבבתיני C bis (voc. subl. al. m.) בְּאַחַת [באחת C (v. subl. al. m.); בְּאַחַד EF; באחת (mg.) מעיניך [מעיניך B; מעיניך C (מֵעֵינַיִךְ C inscript. al. m.); מֵעֵינַיִךְ EF ענק]>Ct; עֲנָק C (mg. al. m.) 2 והוא [והוה C 3 קביע [קביעא C דהוה [דהות CL (comma 9 secundum L: קביע על לוח לבי רחימתיך אחתי כנשתא דישראל דמתילא לנינפי די היא צניעא קביע על לוח לבי חיבת זוטר די בינך די הוא צדיקא כחד מן רבני סנהדרין וכחד מן מלכיא דבית יהודה דהות יהיבא כלילא דמלכותא על צווריה) 5–6 מה . . . בשמים [מֶה יָּפוּ דֹּדַיִךְ אֲחוֹתִי כַּלָּה מַה טֹּבוּ דֹדַיִךְ מִיַּיִן וְרֵיחַ שְׁמָנַיִךְ מִכָּל בְּשָׂמִים C (voc. subl. al. m.) 6 שפירין [שפירן C 7 יתיר BCEFL]>A מן שבעין [משבעין L ושום [ושום BCE; ושם F; +טב L דצדיקין [דצדיקיך L 8 נדיף [נדיף EF בוסמיהון [בסמנהון C; בסמהון EF; בוסמנין L 9–10 נפת . . . לבנון [נֹפֶת תִּטֹּפְנָה שִׂפְתוֹתַיִךְ כַּלָּה דְּבַשׁ וְחָלָב תַּחַת לְשׁוֹנֵךְ וְרֵיחַ שַׂלְמֹתַיִךְ כְּרֵיחַ לְבָנוֹן C (v. subl. al. m.) 9 כלה [כַּלָּה EF 10 דמצליין [דמצלין F; דמצלן C; בעזרתא [בעזרתא EF ולהון [ולהן L ספתויי [ספתוי B; ספתוי C; שפותין E; ספותין F; ספותהון L כיערת [כיערת BEF; יערת L

דובשא לישניך כנינפי צניעא במללותיך שירין ותושבחן מתילן כחלב ודבש וריח לבושי כהנין כריח לבנן:

(12) גן נעול אחתי כלה גן נעול מעין חתום: ונשין דמתנסבן לגוברין צניען כנינפי צניעא וכגינתא דעדן דלית רשו לגבר למיעל לגוה אלהין צדיקיא דנפשיהון [משתלחן] תמן על יד מלאכיא ובתולתיך טמירן כגנזן דאלפילין וחתימן תמן כמבועא דמיא מתחות עיקרי אילניא דחיין בנהרא דנפיק מעדן ומתפרש לארבעה רישי נהרין. ואלמלא דהוה חתים בשמא רבא וקדישא הוה נפיק ומבע ושטיף כל עלמא:

(13) שלחיך פרדס רמונים עם פרי מגדים כפרים עם נרדים: ועולימיך מלין פקודיא הי כרמונין ורחמין לנשיהון וילדן בנין צדיקין כותהון וריחהון מטול היכי כבוסמין טבין דגינתא דעדן כפורין עם רשקין:

[מתילן C>[צניעא L נינפי [כנינפי L ולישניך [לישניך 1
קטורת [לבנן 2 C וכדבש ; B ודבש [ודבש L מתיקין ; C מתילא
BEF גל [גן 3 L אולבנין ; EF בוסמין ; E (mg.) אולבנן ; C לבנן
[אלהין C וכגנתא [וכגינתא F צניען [צניעא 4 L ונשייך [ונשין
משתלחין [C משתלחן CEFL דנפשהון [דנפשיהון 5 L אלהן ; E אלהון
[ובתולתיך C מלכיא [מלאכיא C ידי [יד L לגוה [תמן ABEFL
[דאלפילין 6 L ונגיזן ; C בגנזין [בגנזן EF ובתוליך ; C ובתולתיך
L בבן [תמן L באנפלין ; EF דאלפילן ; C דאלפילין ; B דאולפילין
C ; דמיין [דמיא CEFL חיין+[דמיא L כמבוע ; C כמבועין [כמבועא
L> ; CEF עיקרי ; B עיקרי [עיקרי L דנפיק prm. [מתחות L דמין
L>[דנפיק מעדן 7 L> ; BCEF כנהרא [בנהרא L אילנא [אילניא
L די הוא ; CEF דהוא [דהוה EFL ואלמלי [ואלמלא L לארבעת [לארבעה
C ; ועולימיך B ; ועילומיך [ועולימיך 9 EF ושטיף ; C ושטף [ושטיף 8
L מליין ; F מלין ; CE מלין [מלין 10 L ועולמייך ; EF ועולימיך
[בנין L ורחימין [ורחמין BEF הי ; C הא [הי L הכרמונין [הי כרמוניי
[כבוסמין EFL הכי ; C האכי [היכי 11 C צדיקיא [צדיקין L בגין בן

(14) נרד וכרכום קנה וקנמון עם כל עצי לבונה מור ואהלות עם כל ראשי בשמים: רשק ומוריתא עם כל קני בוסמא וקנמון עם כל קיסי לבונתא מורא דכיא ואסקי לאלואוון עם כל מיני שבח בוסמין:

(15) מעין גנים באר מים חיים ונזלים מן לבנון: ומיא דשילוח מדברין בניח עם מותר מיין דנגדין מן לבנן לאשקאה ית ארעא דישראל בגין דאינון עסיקין בפתגמי אוריתא דמתילן לבאר מיין חיין ובזכותא דניסוך מיא דמנסכין על מדבחא בבית מקדשא דמתבני בירושלם ומתקרי לבנון:

(16) עורי צפון ובאי תימן הפיחי גני יזלו בשמיו יבוא דודי לגנו ויאכל פרי מגדיו: ועל סטר צפונא הוה פתורא ועלוהי תרי עסר לחמין דאפיא ועל סטר דרומא בוצינא לאנהרא ועל מדבחא הוו מקרבין כהניא קורבנא ומסקין עלויה קטורת בוסמין אמרת כנשתא דישראל ייעול אלהי רחימי לבית מקדשיה ויקביל ברעוא קורבנהון דעמיה:

כבוסמנין L   דגינתא] בגנתא F   כפורין] כופרין BAr.; כפרין C; כפורין EF
רשקין] רשקין BC; רשקין EF

1 נרד] נרד EF   קנה] קנה C; קנה EF   2 רשק] רשק BEF   ומוריתא] ומוריקא CEL; ומוריקא F   עם כל] >CEFL   קני] וקני BCEF; וקנה L   וקנמון] וקנמון CE   3 מורא] מורא C; מירא LAr.   דכיא] דכיא CEF   ואסקי] ואסקי CEF; ואקסיל LAr.   לאלואוון] לאלואוון B; לאלואן C; לאלואן E; לאלואן F; אלואון L; אלואין Ar.   מיני שבח] ~C   שבח] >L   בוסמין] בוסמנין L   4 מעין] מעין B (vowel al. m.)   דשילוח] דשילוח C   5 מותר] מותר C   מיין] דמיין CE   6 עסיקין] עסיקין CF   לבאר] לבור C; לבירא L   מיין] דמיין L   7 דמנסכין] דנסכין L   מדבחא] מקדשי C   דמתבני בירושלם] >C   ומתקרי] דמתקרי CL   לבנון] לבנן C   9 תרי עסר] תרי סר C   דאפיא] דאפא BEF; דאפין L   10 דרומא] +הות L   בוצינא] בוצינא L   11 אמרת כנשתא דישראל] ~L   ייעול] >C; יעיל EF; יעול L   אלהי] אלהיא L   12 ויקביל] וקביל L

CHAPTER V

(1) באתי לגני אחתי כלה אריתי מורי עם בשמי אכלתי יערי עם דבשי שתיתי ייני עם חלבי אכלו רעים שתו ושכרו דודים: אמא קודשא בריך הוא לעמיה בית ישראל עלית לבית מקדשא דבנית לי אחתי כנשתא [דישראל] דמתילא לנינפי צניעא ואשרי שכינתי ביניך קבילית ברעוא ית קטורת בוסמיך דעבדת לשמי שלחית אישתא מן שמיא ואכלת ית עלוון וית נכסת קודשין אתקבל ברעוא קדמי ניסוך חמר סומק וחמר חיוור דנסיכו כהניא על מדבחא כען איתו כהניא רחמי פיקודי אכולו מא דאשתאר מן קורבניא ואתפנקו במא דאתעביד לכון:

(2) אני ישנה ולבי ער קול דודי דופק פתחי לי אחתי רעיתי יונתי תמתי שראשי נמלא טל קווצותי רסיסי לילה: בתר כל פתגמיא האלין חבו עמא בית יש׳ר ומסר ייי יתהון ביד נבוכדנצר מלכא דבבל ואוביל

2 חלבי] חלבי C ; חֲלָבִי EF   רעים] רועים C ; רְעִים (?) EF   אמא] אמר CEFL   3 מקדשא] מקדשי L   אחתי] אחותי EF ; אחוותי L   4 דישראל CEFL] > AB   ואשרי] ואשרי BCEF ; ואשריתי L   ברעוא] > L   5 דעבדת] דעבדת C ; דעבדת EF   ואכלת] ואכלית E ; ואכל L   6 וית נכסת] ונכסת F   קודשין] קודשיא L   וחמר] וחור C   7 איתו] איתיאו F (blurred) ; איתיאו E   כהניא] > EF   רחמי] רחמי C (blurred) ; > EF   פיקודי] > EF   אכולו] איכולו C ; אכלו EL   דאשתאר] דמשתאר BL   8 במא] מא CEF ; מן טובא L   דאתעביד] דאתעתד CEFL   9 דודי] > Et, E (mg. habet)   10 קווצותי] קוצותי C   11 ייי] > L   נבוכדנצר] נבוכד נצר BCEF

יתהון בגלוותהון כגבר דמיכא דלא יכיל לאתערא משנתיה וקל רוחא דקודשא מזהרא להום על יד נביייא [והות] עיירא יתהון מדמוך ליבהון ענֵי ריבון כל עלמא וכין אמר הדרי בתיובתא פתחי פומיך ובועי ושבחי לי אחתי רחימתי כנשתא דישראל דמתילא ליונה בשלימות עובדיך ארום סערא דרישי אתמלי מן [דמעתיך] כגבר דסער רישיה מצבע מטלא דשמיא וציצית נזרי כגבר דציצית נזרוהי מלין מטיפי מטרא דנחתין בליליא:

(3) פשטתי את כתנתי איככה אלבשנה רחצתי את רגלי איככה אטנפם:

ענת כנשתא דישראל ואמרת כלקביל נביייא הא כבר אעדיתי מני ניר פקודי ופלחית לטעוות עממיא ואיכדין יהון לי אפין למהדר לותיה אתיב להון מרי עלמא על יד נביייא ואף אנא הא כבר קדישית ית רגלי מסאובתיך ואיכדין אטניפינון ביניך בעובדיך בישיא:

1 בגלוותהון] בגלותהון CEF; בגלותא L כגבר] prm. והוו דמיין
בגלותא L דמיכא] דמוכא C; דמיכא E; דמכא L יכיל] יכול E;
יכיל F משנתיה] משינתיה E 2 יד] ידי C והות BCFL] והוה A;
והות E עיירא] עירא C; עירה EF (?) 3 עני] ענה EL; ענא F
הדרי] הדרי CEF בתיובתא] בתיובתא F פתחי] פתחי F ושבחי]
ושבחי EF 4 אחתי] אחותי EF רחימתי] רחימתי EF ליונה]
ליונתא CL 5 סערא דרישי] סער (שער EL) רישי (ראשי E) CEFL
אתמלי] אתמלי C דמעתיך] C דמעתיך ABEFL כגבר] כגבר F (blurred)
מצבע] מצטבע CL 6 וציצית] וציצת EF כגבר] prm. אתמלי מן טפי
עיניך L דציצית] דציצת EF מלין] מלין CF; מליאן E; מליין L'
7 אלבשנה] אלבשנה C; אַלְבְּשֶׁנָּה F 8 דישראל]+ וכין C ואמרת]
אמרת C; >L מני ניר] E (blurred) 9 ואיכדין] ואיך C; והכדין L
יהון] יהויין L למהדר] למהדר C אתיב] אתיב E 10 להון] יתהון C
ידי] ידי C כבר]+ סליקית שכינתי מביניך והכדין אהדור ואת עבדת עובדין
בישין ואנא L מסאובתיך] מסואבתיך EF; מסובתך L 11 ואיכדין]
והיכדין EF; והכדין L אטניפינון] אטנפינון C; איטנפינון E; אטופינון L

(4) דודי שלח ידו מן החור ומעי המו לו: כד אתגלי יקרא דייי לעמא בית ישׂ׳ר לא צבן למחרט ולמתב לותיה אושיט ית מחת גבורתיה על שבטא דראובן וגד ופלגות שבטא דמנשה דמעברא לירדנא ומסר יתהון ביד סנחריב מלכא דאתור ואגלי יתהון ללחלח וחבר ונהר גיזן קרוי מדי וכבר דבר מידהום ית עיגל מתכא דשוי ירבעם חייבא בלשם דמתקריא פומיאס ביומי פקח בר רמליה וכד שמעית אנא רחמי אתגוללו עליהון:

(5) קמתי אני לפתוח לדודי וידי נטפו מור ואצבעותי מור עובר על כפות המנעול: וכדו תקיפת עלי מחת גבורתא דייי תהית על עובדי וכהניא קריבו קורבנא ואסיקו קטורת בוסמין ולא אתקבל ברעוא ארום מרי עלמא אחד רשי תיובתא באנפאי:

(6) פתחתי אני לדודי ודודי חמק עבר נפשי יצאה בדברו בקשתיהו

1 לו] עליו B (al. m.); עָלָיו EF   יקרא] מן קדם L   דייי] יהוה L
2 לעמא] דעמא L   צבן] צבן F (?)   ולמתב] ולמיתוב C; ולמותיב E;
ולמותיב F; ולמיתב L   אושיט] אושיט E   ית] > L   3 דראובן]
דראובן F   לירדנא] דירדנא C   4 ביד סנחריב מלכא דאתור ואגלי
יתהון] > EF   ללחלח] בלחלח L   וחבר] וחבור C; וחבר וחבר E;
וחבר F; ובחבור L   ונהר] ונהר BC; נהרי EL   גיזן] גוזן CEF
5 קרוי] וקרוי L   וכבר דבר] ודמר C; ודבר LAr.   ית] > L   עיגל]
עגלא Ar.; עיגלא L   ירבעם] ירבעם C   חייבא] חייב C   בלשם] בלשם C;
בל שם EF; בלשם Ar.; + דן L   6 פומיאס B] פומאים A; פמיאס C;
פמיאס EF; פביים Ar.   רמליה] רמליהו BL   רחמי] רחמי F   אתגוללו]
אתגלגלו L   9 המנעול] המנעול BC; הַמְּנְעוּל EF   וכדו] וכד C
עלי] עלאי E   מחת] > CEF   תהית] תהית F   עובדי] עובדי F
10 קטורת] > CEF   בוסמין] בסמיא CEF   ארום] ארי CEF   11 תיובתא]
תיובתא E   באנפאי] באפאי B; באנפי CL   12 עבר] עבר C   בקשתיהו]
בקשתיו C

ולא מצאתיו קראתיו ולא ענני: אמרת כנשתא דישראל צביתי למתבע אולפן מן קיי ואיהו סליק שכינתיה מבינאי ונפשי תאיבא לקל מלווי תבעית שכינתיה ולא אשכחית צליתי קדמוהי ואיהו טליל שמיא בעננין ולא קביל צלותי:

(7) מצאוני השומרים הסובבים בעיר הכוני פצעוני נשאו את רדידי מעלי שמרי החומות: אדבקוני כסדאי דנטרין על אורחא ומעייקין חזור חזור על קרתא דירושלם מני קטלו בחרבא ומני אובילו בשביה נטלו תגא דמלכותא מעל צורא דצדקיה מלכא ואובלוניה לרבלה וסמיאו ית עינוהי עמא דבבל דמעיקין על קרתא ונטרין ית שוריא:

(8) השבעתי אתכם בנות ירושלם אם תמצאו את דודי מה תגידו לו כי חולת אהבה אני: אמרת כנשתא דיש״ר אשבעית לכון נבייא בגזירת מימרא דייי מא אם יתגלי על ידכון רחמנא הויאו קדמוהי דמרעית מן חיבת רחמוהי אנא:

1 ולא] לא C מצאתיו] מצאתיהו EF ענני] עֲנֵנִי C צביתי] צְבִיתִי C
2 ואיהו] ואיהו C מבינאי] מביני CL 3 שכינתיה] שכינת יקריה L
ואיהו] ואיהו C 6 אדבקוני] אדביקו לי L על] > CEFL אורחא]
אורחתא L ומעייקין] ומעיקין E; ומעיקין CF 6–7 חזור] חזור חזור
חזור C 7 דירושלם] ירושלם C בשביה] בשביתא CL; בשביתא EF
8 צורא] צואריה L מלכא (L דצדקיה] (דצדקיהו C דמלכא צדקיה מלכא]
+דיהודה L ואובלוניה] ואובילוהי CEF; ואובילו יתיה L לרבלה]
לרבלא F; ברבלה L וסמיאו] וסיימו L 11 כי] > BEF חולת]
שחולת B (ש inscript. al. m.); שחולת EF אשבעית] אשביעית CEF
לכין] עליכון F 12 מא אם] מאים L יתגלי . . . רחמנא] אתגלית . . .
רחמתכון L רחמנא] רחמני F על ידכון] עליכון CL דמרעית]
דמרעיתא L; דמריעתא EF; דמריעתא C

(9) מה דודך מדוד היפה בנשים מה דודך מדוד שככה השבעתנו: ענין נבייא ואמרו לבית ישראל אידין אלהא אנתי צביא למפלח כנשתא דיש״ר דשפירתא מכל עממיא לאידין אלהא אנתי בעיא למדחל דהכין קיימת עלנא:

(10) דודי צח ואדום דגול מרבבה: בכין שריאת כנשתא דיש״ר למשתעי בשבחא דמרי עלמא וכין אמרת להוא אלהא רעותי למפלח דעטיף [ביממא] באוצטלא חוור כתלג ועסיק בארבע ועסרין ספרין פתגמי אוריתא ופתגמי נביי וכתיבי ובליליא הוה עסיק בשיתא סדרי משנה וזיו יקרא דאנפוהי זהירין כנורא מסגיאות חוכמתא וסברא דהוא מחדית שמעתן חדתין בכל יומא ועתיד לפרסומינון לעמיה ביומא רבא וטקסיה על רבו רבון דמלאכין דמשמשין קדמוהי:

1 מה] +יפה C   נחמד] > BEF B (eras.)   2 ענין] עניין C; ענין E; ענין F; ענו L   ואמרו] ואמרין EF   אידין] לאידין C; לאידין EF   אלהא] prm. את C   אנתי] את C; אנת EL; אנת F   צביא] בעיא L   2–3 למפלח . . . למדחל] > C   2 למפלח] למפלח BEF   3 דשפירתא] שפירתא L   לאידין] לאידין EF   אנתי] אנת EL; אנת F   בעיא] צביא L   דהכין] דהכין CEF; דהכדין L   4 קיימת] קיימת E (sub. v. al. m.)   6 דמרי] למרי L   דעטיף] דעטיף CEF   ביממא CEFL] > AB   7 באוצטלא] באצטלא C; באסטלא F; באיצטלא L   חוור] חיוור BCEF   כתלג] כתלגא L   ועסיק] ועסיק C; ועסיק EF   בארבע ועסרין] בעשרין וארבעה [בעסרין C] CEFL   פתגמי] > CEFL   אוריתא] דאורייתא L   8 עסיק] עסיק CF; עסיק E   יקרא] +דיהוה L   דאנפוהי] דאפוהי E   9 מסגיאות] מסגיאת EF   וסברא] וסברא C; וסברא EF   מחדית] מחדת E; מחדת F   שמעתן] שמעתן BCEF; שמועיין L   חדתין] חדתין EF   10 ועתיד] ועתיד F   רבון] רבון CE   דמלאכין] דמלאכיא C; דמלאכיא EF; מלאכין L

(11) ראשו כתם פז קווצותיו תלתלים שחורות כעורב: רישי אוריתיה דהיא רגינא מדהב טב ופירוש מליא דבה דגזרין טעמרן ופיקודין למן דנטרין להון חוורין כתלגא ודלא נטרין להון אוכמין כאנפי עוריבא:

(12) עיניו כיונים על אפיקי מים רחוצות בחלב יושבות על מלאת: עינוהי [מסתכלן] תדירא על ירושלם לאיטבא לה ולברכהא מרישה דשתא ועד סופהא כיונין דקימן ומסתכלן על מפקנות מיא בגין זכוותא דיתבי סנהדרין דעסיקין באוריתא ומנהרין ית דינא למהוי שעיע כחלב ויתבין ויתבין בבי מדרשא ומתינין בדינא עד דגמרין לזכאה ולחייבא:

(13) לחיו כערוגת הבשם מגדלות מרקחים שפתותיו שושנים נוטפות מור עובר: תרין לוחי אבנין דיהב לעמיה כתיבן בעסר שטין דמיין לשיטי גינת בוסמא מרבין דקדוקין הי כמא דגינתא מרביא בוסמין וספתי

1 קווצותיו] קוצותיו C; קוצתיו EF רישי] רישוהי C; ראשוי E; רישוי F; >L 2 דהיא] די היא L דבה] דהב EF; דבהון L דגזרין] דגורין L טעמרן] prm. דגורין L 3 דנטרין] דנשרין EF חוורין] חיורין CEF כאנפי] כאנפי L עוריבא] עורבא C; עורבא EF 4 רחוצות] רחצות CB (al. m.) (B originally רחצות) מלאת] מלאת B (vowels al. m.); מלאת EF 5 מסתכלן BEF] מסתכלין ACL לאיטבא] לאטבא C; E (blurred); לאוטבא L ולברכהא] ולברכהא CE; ולברכא לה L 6 סופהא] סופה CEF; סופא דשתא L דקימן] דקימין BCEF; דקיימין L ומסתכלן] ומסתכלין CEFL 7 דעסיקין] דעסיקין CE כחלב] כחלב E ויתבין 1°] ויתבין C ויתבין 2°] >BCEFL 8 בבי] בבית CL 9 לחיו] לחיו B; לחיו EF (vowels al. m.) מגדלות] מגדלות B (vowels al. m., originally מגדלות) מרקחים] מרקחים BC; מרקחים EF 10 כתיבן] כתיבין C בעסר] בעסר BCF; בעשר EL 11 מרבין] מרבין B; מרביא CEF; מרביין L דקדוקין]+ וטעמין L דגינתא] דגנוניתא CFL; דגנוניתא E מרביא] מרבי L בוסמין] בוסמן EF וספתי] וספתוי C; וספותוי EF; וספותי L

חכימיא דעסיקין באוריתא ולהון טעמין בכל סטר ומימר פומיהון כמורא בחירא:

(14) ידיו גלילי זהב ממלאים בתרשיש מעיו עשת שן מעלפת ספירים: תרי סר שבטין דיעקב עבדיה. גליפין על ציץ כלילא דקודשא דדהבא גליפן על תרי סר מרגליתא עם תלתה אבהן אברהם יצחק ויעקב. ראובן גליף על אחמר שמעון גליף על פּוּטָה לוי גליף על בַּרְקָן יהודה גליף על נופך כוחלי דן גליף על סַפִּיר יששכר גליף על יַהֲלֹם גד גליף על לֶשֶׁם אשר גליף על שְׁבוֹ נפתלי גליף על אַחְלָמָה זבולן גליף על תַּרְשִׁישׁ יוסף

1 חכימיא] חכימוי L   דעסיקין] דעסיקין CEF   ולהון] זלחין L   ומימר] ומאמר L   פומיהון] פמהון C   כמורא] כמירא L   3 בתרשיש] כתרשיש C   שן] שן B (al. m.) C; שֵׁן E; שַׁן F   4 סר] עֲשַׂר E; עֲסַר FL   עבדיה] עֲבדיה F   גליפין] גליפן BCEF; גלילן L   4–5 ציין . . . על] > BEF   4 כלילא דקודשא דדהבא] ~ L   5 סר] עֲשַׂר E; עֲסַר FL   מרגליתא] מרגליתא C; מרגליתא EF   תלתה אבהן] ~ L   אבהן] אבהתא F; אבהת L   אברהם] prm. דעלמא L   ראובן] ראובן C   6 אחמר] אודם CEF; אֶחְמַר C (mg. al. m.)   גליף] > CE   פּוּטָה At] פוטה Bt; פטדה C*EF; ערק A super. B super.; עקיק C super.   בַּרְקָן At] ברקן Bt; ברקן CEF; + זעפרן L; זעפראן A super. B super.; וְעַפְרָן C (mg.)   7 נופך כוחלי] נופך כוחלי B; נופך CtEF; כחלי LC super.   דן] יששכר CL   סַפִּיר At] ספיר BtEF; חיור יהלם C*; אזמרגד L; מהא A super. B super.; אַזמורד C (mg.)   יששכר] דן C; זבולן L   יַהֲלֹם At] יהל[ו]ם BtEF; ספיר Ct; גוהר L; בהרמאן A super. B (mg.); גוהר C super.   גד] דן L   לֶשֶׁם At] לשם CtEF; בירלא L; ערק A super. B super.; ברלא C super.   8 אשר] נפתלי L   שְׁבוֹ At] שבו C*EF; סבגאסור A super. B super.   נפתלי] גד L   אַחְלָמָה At] אחלמה C*EF; טבאג L; פירוזג A super. B super.; פְּרוּזָג C (mg.)   זבולן] אשר L   תַּרְשִׁישׁ At] תרשיש BCEF; פירוזג L; אזרק A super. B. super.

גליף על שהם בנימין גליף על ישפה דמין לתרי עסר מזלין בחירן בעששית צחיחן בעובדיהון כשן דפיל כשבזיזין.

(15) שוקיו עמודי שש מיוסדים על אבני פז מראהו כלבנון בחור כארזים: וצדיקיא אינון עמודי עלמא בסיסן על סמכי דהב טב אינון פתגמי אוריתא דעסיקין בהון ומוכחין עמא בית יש׳ר למעבד רעותיה יאי הוא מתמלי עליהון רחמין כסבא ומחוור חוביהון דבית יש׳ר כתלג ומתעתד למעבד נצחן קרבא בעממיא דעברין על מימריה כעולים גיבר וחסין כגולמישין:

(16) חכו ממתקים וכלו מחמדים זה דודי וזה רעי בנות ירושלם: מלי מוריגוי מתיקן כדובשא וכל פיקודויי רגינן על חכימויי מדהב דין הוא תושבחתיה דאלהי רחימי ודין תקוף חוסניה דמרי חביבי נביייא דמתנבן בירושלם:

1 שְׁהֶם At] שׁוּהַם EF ; שֹׁהַם מְרוּבַּע Ct ; מריבג L ; בליר צאפי A super. B super. ; ממריבג C super. יָשְׁפֵה At] ישפה C ; ישפה EF ; אפנטור L ; אפנטור A super. B super. ; אַפְנְטוֹר C (mg.) עסר] סר C ; עשר E נְהִירִין ; L נהירין ; C* בחירן] בחירן F מזליא E ; מזליא C ; מזליא] מזלין C (mg.) 2 צחיחן] צחיחין L כשבזיזין] בשבזיזין C ; +ובהיקין C (mg. al. m.) 3 על] על C אבני] אדני C ; אַדְנֵי EF 4 סמכי (סומכי EF)] סמכין דדהב L 5 פתגמי אוריתא] פתגמיא דאוריתא L דעסיקין] דעסוקין CEF ומוכחין] ומוכיחין C יאי]<L 6 הוא] ואיהו L מתמלי] מתמלי C עליהון רחמין]~L כסבא] בסבא C 7 קרבא]<C ; וקרבא L 8 כגולמישין] כגולמושין C ; כגלמשין L 9 מלי] מליה CF ; מליה על E (mg. al. m.) 10 מוריגוי] מוריגוהי C ; מוריגא E (mg. al. m.) F פיקודויי] פקודי CEF מדהב]+וכסף L 11 תושבחתיה] תשבחתיה F דאלהי] דאלהא BCEFL תקיף] prm. הוא CEFL ; תקיף F דמרי] דמרי BCEF חביבי] חביבי EF דמתנבן] דמתנבאין CEF ; ומתנבאין L

CHAPTER VI

(1) אנה הלך דודך היפה בנשים אנה פנה דודך ונבקשנו עמך: אתיבו נביייא וכין אמרו כדו שמעו תושבחתא דייי מפום כנשתא דישראל על אידיין חובא אסתלקת שכינתא דייי אנת דשפירא בעובדיך מכל אומיא ולאן אתר אתפני רחימיך באסתלקותיה ממקדשיך אמרת כנשתא דיש׳ר על חובין ומרדין ואשתדור דאשתכחו אמרו נביייא כען הדרי בתיובתא ונקום אנת ואנן ונצלי קדמוהי ונבעי רחמין עמיך:

(2) דודי ירד לגנו לערוגת הבשם לרעות בגנים וללקוט שושנים: ומרי עלמא קביל צלותהון ברעוא ונחת לבבל לסנהדרין דחכימי ויהב רוח לעמיה ואפיקינון מן גלוותהון על ידי כורש ועזרא ונחמיה וזרובבל וסבי יהודאי

L כד שמעו וכן אמרו [וכין אמרו כדו שמעו 2 C ונבקשנו [ונבקשנו 1
[אידיין 3 CEF מפום [מפום C>[דייי׳ CE תשבחתא [תושבחתא
[שכינתא CEL אסתלק [אסתלקת F אידין; E אידין; C אידן; B אידיין
[אתפני 4 C דשפירין; BEF דשפירתא [דשפירא L מבינך prm.
[באסתלקותיה L רחימך; E רחימיך [רחימיך C אתפני; EF אתפני
[ומרדין 5 L ממוקדשייך; C יקריה ממקדשיך [ממקדשיך C באסתלקות
[דאשתכחו E ואישתדור; C ואשתדור [ואשתדור F ומרודין; EL ומרודין
CF; הדרי B; הדרי [הדרי CF>[כען L אמרין [אמרו L די השתכחו בי
[ונצלי EF אנת; C אנתי [אנת 6 B בתיובתא [בתיובתא E הדרי
(B* B לערוגת [לערוגת 7 E ען]מך; C מנך [עמיך E ונצלו
[לסנהדרין C ונחתת [ונחת L קבל [קביל 8 EF לערגות; (לעלוגת
L רוחא; CEF רוח [רוח CEFL דחכימיא [דחכימי C סנהדרין
L מגלותהון [מן גלוותהון (גלותהון E) L ואסיקינון; C ואפקינון [ואפיקינון 9
EF יהודה [יהודאי L בר שאלתיאל+[וזרובבל EFL יד [ידי

ובנו ית מקדשא ומניאו ית כהניא על קורבניא וליואי על מטרת מימרא דקודשא ושלח ית אישתא מן שמיא וקביל ברעוא ית קורבנא וית קטורת בוסמיא וכגבר דמפרנים ית בריה רחימיה בתפנוקין בין פניקינון. וכגבר דמגבין ורדין מן מישריא בין בנישינון מבבל:

(3) אני לדודי ודודי לי הרועה בשושנים: ובההוא יומא אנא פלחא למרי רחימי וחביבי דאשרי שכינת קודשיה בינאי וזן יתי בתפנוקין:

(4) יפה את רעיתי כתרצה נאה כירושלם איומה כנדגלות: אמר ייי במימריה כמה יאיא אנת חביבתי בזמן דצבית למעבד רעותי שפיר בית מקדשא דבנית לי כמקדש קמאי דבנא לי שלמה ואימתיך על כל עממיא כיומא דהליכו ארבעת טקסיך במדברא:

(5) הסבי עיניך מנגדי שהם הרהיבוני שערך כעדר העזים שגלשו מן הגלעד: אסחרוך רבוניך חכימי כנשתא רבתא חזור חזור לקבלי דאינון

1 ובנו] ובני EF מקדשא] prm. בית L 2 דקודשא] >C ית] >CEFL 3 בוסמיא] בוסמין L רחימיה] רחימא L 4 ודמגבין] דמגבין CE; דמגבין F; דמגבב L ורדין] ורדין BCEF מישריא] מישרא EF מבבל] מן בבל L 5 ובההוא יומא] וביומא ההוא F ובההוא] ובההיא L 6 למרי] למרי עלמא L רחימי וחביבי] חביבי ורחימי C; חביבי ורחימי EF; רחימי ורחימי L דאשרי] אשרי L קודשיה] קודשיא L בינאי] ביני CEFL 7 נאה] נאוה B (נאה B*); נאוה EF 8 במימריה] >C יאיא] יאי CEFL אנת] את CFL חביבתי] חביבתיך EF דצבית] דצבותיך CL; דצבותיך EF 9 קמאי] קדמאה C; קדמאי EFL לי] >C שלמה] +מלכא בירושלם L 10 כיומא] כיומיא C; ביומא L ארבעת] ארבעת C; ארבע L טקסיך] מקסיך F 11 הסבי] הסבי BC; הָסֵבִּי EF שהם] שהם B (שהם B*); שהם C שערך] שערך C; שֶׁעֲרֵךְ EF כעדר] כעדר C; כְּעֵדֶר EF שגלשו] שגלשו C; שֶׁגָּלְשׁוּ EF 11–12 מן הגלעד] מהר גלעד C 12 אסחרוך] אסחריך BC; אסחריך EF; אסחרי L רבוניך] רבני C; רבניך EF; רבנייך L חכימי . . . רבתא] >C חזור חזור] חזור חזור C דאינון] די אינון L

אמלכוני בגלותא וקבעין מדרש לאולפן אוריתי ושאר ועטוטין ועמא דארעה אצדיקו במימר פומהון כבנוי דיעקב דלקטו אבנין ועבדו גלשושיתא בטור גלעד:

(6) שניך כעדר הרחלים שעלו מן הרחצה שכלם מתאימות ושכלה אין בהם: וכהניא וליואי אכלי קורבניך ומעסר קודשא ואפרשותא דכין מכל אניסות וגזילא הי כמא דכין עדריא דענא דיעקב בזמן דסלקן מן נחלא דיובקא דלא הות אניסות וגזילא ביניהון וכולהון דמין דא לדא וילדן תיומין בכל עידן ומתכלא ועקרא לא הות בהון:

(7) כפלח הרמון רקתך מבעד לצמתך: ומלכות בית חשמנאי כולהון מלין פקודיא כרמוניא בר מתתיה כהנא רבא ובנוהי דאינון צדיקין ומקיימין פקודיא ופתגמי אוריתא בצחיחא:

1 וקבעין] וקובעין C; וקבעו L   מדרש] מדרשא EL; מדראשא F
לאולפן] לאלפן C   אוריתי] אוריתא C   ועטוטין] ועטוטין E; ועטוטיך L
2 אצדיקו]+יתי L   כבנוי] דבני CE (בני F eras.); כבנוי Ar   דיעקב]
יעקב CEF   דלקטו] דלקיטו C   אבנין] אבניא L   גלשושיתא] גבשושיתא,
ס״א גלשושיתא Ar; גלישושיתא L   בטור] בטורא L   3 גלעד] דגלעד L
4 כעדר] כעדר C   ושכלה] ושכלא B (B* ושכלה); וְשַׁכֻּלָה EF
5 אכלי] אכלין EF   ואפרשותא] ואפרשוותא CFL; ואפרשותא E   דכין]
דכיין EL   6 אניסות] אנסא C; אנסות E; אנסות F   וגזילא] וגזילתא C;
וגזילה EF; וגזילות L   הי כמא דכין (כמא > Et (habet E mg.))] prm.
דהוה CE; prm. דהוי F; prm. דהוו L   עדריא] עדרא BCEF; עדרי L
6–7 מן נחלא דיובקא] מנחלא דיובקא F; מן נחל יובקא L   7 הות
(הוה CEF)]+בהון BCL   אניסות] אנסא C; אנסות EF; אניסא L   וגזילא]
וגזילהא EF; וגזלה L   ביניהון] > L   8 תיומין] תאומין CF; תיומין E
ומתכלא] ותכלא C   לא] לית C; לא B (mg.)   הות] > C   9 חשמנאי
(ׄ super א abest)] חשמנאי BC; חשמונא EF; חשמונאי L   10 מלין]
מליא C; מליין BF   כרמוניא] כרמונין C; כרמונא EFL   מתתיה] מתתיה BE;
מתתיה F; prm. מן L   צדיקין]+מכולהון L   11 בצחיחא] בצחותא L

(8) ששים המה מלכות ושמונים פילגשים ועלמות אין מספר: באידיין קמו יונאי וכנשו שתין מלכין מבני עשו מלובשין שריונין רכבין על סוסוון ופרשין ותמנן רוכבנין מבני ישמעאל רכבין על פיליא בר משאר עממיא דלית להון מנין ומניאו אלכסנדרוס רשיעא עליהום ואתו לאגחא קרבא על ירושלם:

(9) אחת היא יונתי תמתי אחת היא לאמה ברה היא ליולדתה ראוה בנות ויאשרוה מלכות ופילגשים ויהללוה: ובעידנא ההוא הות כנשתא דיש׳ר דמתילא ליונתא שלמתא פלחא בליב חד למריה דעלמא ויחידא לאוריתא עסיקא בפתגמי אוריתא בליב שלים ובריר זכוותהא כיומא דנפקת ממצרים הי בכין נפקו בני חשמנאי ומתתיה וכל עמא דישראל ואגיחו קרבא בהון ומסר ייי יתהון בידיהון וכד חזו יתבי פלכיא אשירו יתהום מלכוות ארעא ושלטוניא [וקליסו] להום:

1 באידיין] באידין B; באדין L 2 יונאי] יוונאי L וכנשו] וכנישו L
מבני עשו] מבנוי דעשו L מלובשין] מלבשי C; מלובשין EF; מלובשי L
שריונין] שרינין F רכבין] רכבי C; רכיבי E על] >C 3 ופרשין]
ופרשים E רוכבנין] רוכבין EF; דוכסין L מבני ישמעאל] מבנוי
רישמעאל L רכבין] רכיבין CEF פיליא] פיליא C משאר] שאר C;
מן שאר BL עממיא] + ולישנייא L 4 אלכסנדרוס] אלכסנדרוס B;
אלכסנדרוס C; אלכסנדרוס EF רשיעא] מלכא L עליהום] + לרישא L
ואתו] ואתא EF לאגחא] לאגחא CF 6 ברה] ברה C; ברה EF
7 ויאשרוה] ויאשרוה C; ויאשרוה EF מלכות] מלכות C ופילגשים] >C
ויהללוה] ויהללוה C; ויהללוה EF ההוא] ההיא L הות] >C 8 ושלמתא]
שלימתא L בליב] בלב CB למריה] למרה C; למרהא L דעלמא] >CL
ויחידא] ואחידא L 9 עסיקא] ועסיקא L בליב] בלב CE 10 הי]
הא B; הא CEF חשמנאי] חשמנאי EFL ומתתיה] ומתתיה C; ומתתיה E
ואגיחו] ואגחו F קרבא בהון] ~L 11 בידיהון] בידהון C אשירו]
אישרו B; אשרו CEF מלכוות] מלכות CEF; ומלכות L 12 וקליסו BL]
וקטלו ACEF; וקלסו E (mg. al. m.) להום] להון EFL

(10) מי זאת הנשקפה כמו שחר יפה כלבנה ברה כחמה איומה כנדגלות: אמרו אומיא עובדי אומה הדא כקריצתא [שפירן] עולימהא כסיהרא וברירן זכוותהא כשמשא ואימתהא על כל יתבי ארעא כזמן דהליכו ארבעת טקסהא במדברא:

(11) אל גנת אגוז ירדתי לראות באבי הנחל לראות הפרחה הגפן הנצו הרמונים: אמר מרי עלמא לבית מקדש תנין דאתבני על ידוי דכורש אשריתי שכינתי למחמי עובדין טבין דעמי ולמחמי אזלי פשן וסגן חכימהא דמתילן בגופנא ולביהון מלין עובדין טבין הא כרימונין:

(12) לא ידעתי נפשי שמתני מרכבות עמי נדיב: וכד אתגלי קייי דאינון עסיקין באוריתא אמר ייי במימריה לא אוסיף עוד למכיכינון ואף לא אעביד עמהון גמירא אלהין אמליך בנפשי לאיטבותהון ולשוואה יתהון גיותנין ברתיכי מלכין בגין זכוותא דצדיקי דרא דדמין בעובדיהון כאברהם אבוהון:

1 הנשקפה] הנשקפה C   שחר] שחר C   ברה] ברה C   2 עובדי]
prm. כמה זוותנין L   אומה הדא] אומא דא C ; עמא הדא L   בקריצתא]
בקריצתא L   שפירן C] שפירין ABEFL   עולימהא] עולימהא E   3 כסיהרא]
כסיהרן EF   וברירן] וברירן CF   כזמן] בזמן C   4 ארבעת] ארבעה C
טקסהא] טקסהא F   5 אגוז] אֱגוֹז E   הנחל] הנחל C ; הַנָּחַל EF
6 הנצו] הֶנֵּצוּ BF   מרי] prm. על F   לבית] לביתא C   מקדש] > C
תנין] תניינא C   דאתבני] דאתנבי C   דכורש] דכורש B   7 אזלי]
אילולי L   חכימהא] חכימיא CEFL   8 בגופנא] לגפנא CL   ולביהון]
ולבהון C ; ולבלוביהון L   מלין] מלין C ; מליאן E   הא] הא B ; הי E ;
יהי F ; הד L   9 נפשי] prm. את C   מרכבות] מרכבות C   עמי] עמי C
וכד] וכדו L   אתגלי] אתגלי BCEF   10 עסיקין] עסיקין C ; צדיקין
ועסיקין L   עוד] > L   למכיכינון] למכיכנון E ; למכינון F   11 גמירא]
גמירא F   אלהין] אלהין C ; אלהון E ; אלהן L   אמליך] אמליך E   בנפשי]
בנפשאי BEF   לאיטבותהון] לאוטבתהון C ; לאוטבותהון FL   12 מלכין]
מלכין C   זכוותא] זכותא F   כאברהם] לאברהם L

CHAPTER VII

(1) שובי שובי השולמית שובי שובי ונחזה בך מה תחזו בשולמית כמחולת המחנים: תובי לותי כנשתא דיש׳ר תובי לירושלם תובי לבית אולפן אוריתא תובי לקבלא מנבייא די מנבאין בשום מימרא דיי ומא אתון נביי שקרא למטעי ית עמא דבירושלם בנבואתכון דאתון ממללין סטיא על יי ולאחלא משרייתא דיש׳ר ויהודה:

(2) מה יפו פעמיך בנעלים בת נדיב חמוקי ירכיך כמו חלאים מעשה ידי אומן: אמר שלמה ברוח נבואה מן קיי כמה שפירין רגליהון דיש׳ר כד סלקין לאתחזאה קיי תלת זמנין בשתא בסנדלין ומקרבין נדריהין ונדבתהון ובניהון נפקי ירכיהון יאיין כזהרין דקביעין על כלילא דקודשא דעבד בצלאל אומנא לאהרן כהנא:

2 כמחולת] כמחולת C; כמחלת EF   לותי] לות CEF   דיש׳ר] >C
לבית] לות C   3 לקבלא]+נבואה L   די מנבאין] דמתנבאין C;
דמתנבין E; דמתנבין F   בשום] בשום BC; בשנ[י]ם EF   ומא] ומה L
4 אתון] טיבכון L   למטעי] למטעי CEF   ית] >L   5 סטיא] סטיא F;
סטין B   על ייי] על מימרא דיהוה L   ולאחלא] ולאחלא CEF   משרייתא]
משריתא C; משריתא E; משריתא F; משרית L   6 חמוקי] חמוקי B;
חמוקי EF   7 אומן] אמן B; אמן EF   שלמה] שלמה C+מלכה BCEF
שפירין] שפירן CEL   8 סלקין] סליקו C; סלקן L   בסנדלין]+דססגונא L
ומקרבין] ומקרבן F   נדריהון] prm. ית L   9 ונדבתהון] ונדבתהון CEF;
וית נדבתהון L   ובניהון] ובניהון C   יאיין] יאוון L   כזהרין] כזהרין C;
כנוהרין L   דקביעין] דקביען CFL; דקביעין E   10 אומנא] >C

(3) שררך אגן הסהר אל יחסר המזג בטנך ערמת חטים סוגה בשושנים: וריש מתיבתיך דבזכותיה מתפרנסין כל עמא הי כמא דעוברא מתפרנים [מפורתיה] במעיא דאימיה בהיק באוריתא כאגנא דסיהרא במיתיה לדכאה ולסאבא לזכאה ולחייבא ולא חסרין פתגמי אוריתא תדירא מפומיה הי כמא דלא חסרין [מי נהרא רבא] דנפיק מעדן ושבעין חכימין מסחרין יתיה כאידר סגלגל ואוצריהון מליא מן מעסר קודשא ונדריא ונדבתא דסייגו להון עזרא כהנא וזרבבל וישוע ונחמיה ומרדכי בלשן אנשי כנשתא רבתא דמתילן לורדין בגין דיהי להון חילא למעסק באוריתא יומם ולליא:

(4) שני שדיך כשני עפרים תאומי צביה: תרין פריקיך דעתידין למפרקיך משיח בר דוד ומשיח בר אפרים דמין למשה ואהרן בני יוכבד דמתילו לתרין אורזילין תיומי טביא:

1 שררך] שררך B; שררך C; שָׁרְרֵךְ EF הסהר] הסהר C; הַסַּהַר EF המזג] המזג C; הַמָּזֶג EF סוגה] סוגה C; סוּגָה EF 2 מתיבתיך] מתיבתיך CEF עמא] עלמא L דעוברא] דעברא C; דע]ברא EF מתפרנים] מתפרנס CL 3 מפורתיה] מפרתיה BEF; מפרתיה C; מן פרתיה L; במעיא] במעינא B; במעינא CEF; במעיינא L >A בהיק] בהין C כאגנא] כאוגנא BL; כאגנא C; כאוגנא EF במיתיה] במותיה E 5 מי נהרא רבא] מוי דנהרא רבא L; מנהרא AB דנפיק] תפיק C 6 יתיה] יתה B מליא] מלין B; מליא CEF; מליין L ונדריא] ונדרא EL ונדבתא] ונדבתא B; ונדבתא E 7 דסייגו] דסגין EF וישוע] וישוע EF ומרדכי] ומרדכי C אנשי] אנשא C 8 דיהי] דיהון F; די יהי L יומם] יומם CE; יימם F; ימם L וליליא] ולילי BC 9 עפרים] עפרים B; עופרים C; עֳפָרִים EF תאומי] תאומי B (B* תאומי); תְּאֳמֵי EF צביה] צביה B; צְבִיָּה EF ומשיח] ומשיחא C 10 אפרים] אפרים E; prm. יוסף F דמתילו] אמתילו C; דמתילן L 11 אורזילין] ארזילן C; ארזילין E תיומי] תיומי C; תְּיוֹמֵי EF

(5) צוארך כמגדל השן עיניך ברכות בחשבון על שער בת רבים אפך כמגדל הלבנון צופה פני דמשק: ואב בי דינא דדאין דינין חסין על עלמא לכפתא יתהון ולמנגד מן דאתחייב בדינא לנגדא כשלמה מלכא דעבד מגדלא דשן דפיל וכבש ית עמא בית יש״ר ואהדר יתהון למרי עלמא ספרין מלין חוכמתא כפרקטנין דמיא וידעין לממני חושבני עוברי ומעברין שנין וקבעין רישי שנין ורישי ירחין בתרע בית סנהדרין רבא ורב בית בא לבית יהודה דמי לדוד מלכא דבנא מצדתא דציון דמתקרי מגדלא דלבנן דכל מן דיקום עלוהי יכיל לממני כל מגדלוון דבדמשק:

(6) ראשך עליך ככרמל ודלת ראשך [כ]ארגמן מלך אסור ברהטים: מלכא דאתמני עליך [לרישא צדיקא] כאליה נביא דקני קנאתיה וקטיל ית נביי שקרא בטורא דכרמלא ואתיב עמא בית ישראל לדחלתא דייי

1 השן] השן B (B* השן); הַשֵּׁן EF 2 דמשק] דמשק C בי] בית CEFL דינין] >C; דיניך L עלמא] עמא L 3 לכפתא] לרפתא C מן] מן C; מאן EF 4 דשן] דשן F 5 ספרין] ספרין B; ספריך C; ספריך EF; ספרייך L מלין] מליין BL; מלן C; מלין EF חוכמתא] חכמתא EF כפרקטנין] כפרקטנין B; כפרקטנין C; כפרקטינין L דמיא] דמיא C לממני] >C עוברי] ע[י]בורי BC; עוברי EF; עיבורין L 6 וקבעין] וקובעין C שנין . . . ירחין] ~L שנין ורישי] >C רבא] רבא C בא] אבא EFL 7 דמי לדוד] דמלדוד C מצדתא] מצדתא F דלבנן] דלבנון EF 8 מן] מא BC יכיל] יכול F מגדלוון] מגדלוון B; מגדלין C 9 כארגמן] כארגמן B; כָּאַרְגָּמָן EF מלך] ומלך C 10 עליך] עלך CEFL לרישא EF] לרישך C; לרישי AB; רישא L צדיקא BEFL] צדיקיא AC כאליה] כאליהו L דקני] די קני B; דקני C; דיקני EF קנאתיה] קנאתא למרי שמיא L וקטיל] וקטיל C; וקטל EFL 11 דכרמלא] דכרמל EFL עמא] prm. ית L

אלהיה ודלת עמא דאזלין ברישא מכא על דאינון מסכינין עתידין למלבש ארגוונא הי כמא דלבש דניאל בקרתא דבבל ומרדכי בשושן בגין זכוותא דאברהם דאמליך מן קדמת דנא למריה דעלמא ובצדקותא דיצחק דכפתיה אבוהי למיקדיה ובחסידותיה דיעקב דקליף ברטיא ית חוטריא:

(7) מה יפית ומה נעמת אהבה בתענוגים: אמר שלמה מלכא כמה יאיא אנת כנשתא דיש׳ר בזמן דתסבולי עליך ית עול מלכותי בעידן דאנא מוכח יתיך ביסורין על חוביך ואנת מקבלא יתהון ברחים ודמיין באנפיך כתפנוקין:

(8) זאת קומתך דמתה לתמר ושדיך לאשכולות: ובעידן דפרסין כהניא ידיהון ומברכין לאחיהון בית ישראל אצבעת ידיהון מתפרשן כלולבי דתמר

1 אלהיה] אלהיא L ודלת] ודלת C מכא] מכא C; נמיכא EF עתידין] עתידין E 2 ומרדכי] ומרדכי C בשושן] בשושן+הבירה C 3 דאברהם] דאברהם (?) C (evan.) דאמליך] דאמליך (?) C (evan.) קדמת] קדמת BE למריה דעלמא] למרי עלמא L ובצדקותא] ובצדקותא EF; ובצדקותא C (evan.) 4 למיקדיה] למקריה C; למוקדיה EF; למקרביה L; למעקדיה A (mg.) ובחסידותיה] ובחסידותיה C (evan.) ברטיא ית חוטריא] ית חוטריא (חטרא C) ברטיא CEF; על חוטריא ברהטיא L 5 נעמת] נעמת C אהבה] אהב[ה] C (evan.) בתענוגים] בתענוגים C; בתענגים EF שלמה מלכא] ~L 6 יאיא] יאי EF; יאה L אנת] את C; אנת EF דתסבולי] דתסבלין C עליך] עלך C עול] ניר CL מלכותי] מלכותי C 7 ביסורין] ביסורין C; באיסורין EF חוביך] חובתיך CEF ואנת] ואת C; ואנת EF באנפיך] באנפין C 8 כתפנוקין] ותפנוקין CE; בתפנוקין F 9 לאשכולות] לאשכולות BC (?); לאשכלות EF ובעידן] ובעדנא C כהניא] >C; כהנייך L 10 ידיהון]+בצלו L אצבעת] אצבען C; דדמין ארבעת L מתפרשן] מתפרסין C; מתפרשין EFL כלולבי] כלולבי B; כלולבין C

וקומתהון כדקלא וקהלייך קימין אפין באפין כלקביל כהניא ואפיהון כבישין לארעא כאתכלין דענבין: *

(9) אמרתי אעלה בתמר אחזה בסנסניו ויהיו נא שדיך כאשכולות הגפן וריח אפך כתפוחים: אמר ייי במימריה אסק ואנסייה § לדניאל ואחזי אי כהיל למקם בנסיונא הדין כמא דקם אברהם אבוהי דדמי ללולבא בעסרה נסין ובכין אנסינון לחנניה מישאל ועזריה אי כהלין למקם בנסיוניהון אפרוק בדיל זכוותהון לעמא בית ישראל דמתילין לאתכלין דענבין ושומהון דדניאל חנניה מישאל ועזריה אשתמע בכל ארעא וריחהון יהי נדיף כריח תפוחין דגינתא דעדן:

(10) וחכך כיין הטוב הולך דודי למישרים דובב שפתי ישנים: אמר דניאל וחברוהי קבלא נקביל עלנא גזירת מימרא דייי הי כמא דקביל עלוהי אברהם אבונן דמתיל לחמר עתיק ונהך באורחן דתקנן קדמוהי הי

* C explicit. § D incipit.

1 וקומתהון] וקומתהון F כדקלא] כדקלא EF; כדיקלא L וקהלייך] וקהליך CL 2 כאתכלין] כאתכלין C; כאתכלא L 3 אחזה] אחזה BC (corr.); אֶחֱזֶה EF בסנסניו] בסנסניו BC; בְּסַנְסִנָּיו EF כאשכולות] כאשכלות B; כְּאֶשְׁכְּלוֹת E 4 כתפוחים] כַּתַּפּוּחִים E; כְּתַפּוּחִים F 5 אי] אי BDEF כהיל] כהיל D ואנסייה] ואנסייה F ואחזי] ואחזי D למקם] למיקם L בנסיונא] בניסיתא D הדין] הדא DL אבוהי] > L ללולבא] ללולבא B; ללוליבא DEF 6 ובכין] + אנא D; > L אנסינון] ובחין אף אנא L לחנניה] לחנניה D אי] אי D למקם] למיקם L 7 ושומהון] ושומהון BD 8 וריחהון] וריחיהון EL יהי] יהא BDE נדיף] נדיף BF; נדיף E כריח] כריחא L 9 תפוחין] דתפוחין L 10 כיין] כיין BCD; כְּיֵין EF דודי] לדודי D; לְדוֹדִי EF 11 דייי] > D 12 עלוהי] עליה L אבונן] אבונא DEF לחמר] לחמר D עתיק] חדת D ונהך] ונהי EF

כמא דאזלו אליהו ואלישע נבייא דבזכותהון קמו מיתיא דדמין לגבר דמוך וכיחזקאל בר בוזי כהנא דבנבואת פומיה אתערו מיתיא דבבקעת דורא:

(11) אני לדודי ועלי תשוקתו: אמרת ירושלם בכל זמן דאנא מהלכא באורחתיה דמרי עלמא משרי שכינתיה בינאי ועלי מתויה ובעידן דאנא סטיא מן אורחתיה מסליק שכינתיה מני ומטלטיל יתי ביני עממיא ואינון שלטין בי כגבר דשולטניה באיתתיה:

(12) לכה דודי נצא השדה נלינה בכפרים: כד חבו עמא בית ישראל אגלי ייי יתהון לארעא דסעיר חקלא דאדום אמרת כנשתא דישר׳ בבעו מינך ריבון כל עלמיא קביל צלותי דאנא מצלי קדמך בקרוי גלותא ופלכי עממיא:

(13) * נשכימה לכרמים נראה אם פרחה הגפן פתח הסמדר הנצו

* C incipit.

1 דבזכותהון] דבזכותהון D מיתיא] מיתיא D דמוך] דמיך DE; דמיך F; דדמיך L 2 דבנבואת] דבנביאות D; רמנבואת L מיתיא] מיתיא D; prm. דמכי L דבבקעת] דבקעת EF; די בבקעת L 3 ירושלם] כנשתא דישראל EF בכל] כל D 4 באורחתיה] באורחיה EF; באורחא L משרי] + הוא E בינאי] ביני FL מתויה] מתויה EF; מתוויה L ובעידן] וכען EF 5 סטיא] סטיא E; סטיא F מני] בינאי E; מבינאי F; מביני L ומטלטיל] ומטלטל EL 6 בי] > D דשולטניה] דשליט F; דשלטיה F (mg. al. m.); דשלטיה E; דשליט L באיתתיה] באינתתיה L 7 כד חבו עמא בית ישראל] כד חבו עמא בית ישר׳ ומרדו D 8 לארעא] בארע׳ DL חקלא] חקלי L ראדום] ארום L 9 מינך] מנך EF עלמיא] עלמא EFL מצלי] מצליא D; מצלא L ופלכי] ופלכי D; ופלכי E; ובפילכי L 11 נראה] ונראה BC פתח] פִּתַּח D (v. sub. al. m.); פִּתַּח EF הסמדר] הסמדר D הנצו] הציץ BC; הֵנֵצוּ D (v. s. al. m.); הֵנֵצוּ EF

הרמונים שם אתן את דודי לך: אמרין בית יש׳ר אלין לאלין נקדים בצפרא ונהך לבי כניסתא ולבי מדרשא ונבקר בספרי אוריתא ונחמי אי מטא זמן פורקנא לעמא בית ישראל דמתילין בגופנא לאתפרקא מן גלוותהון ונשאל לחכימיא האתגלי קייי זכוות צדיקיא דמלין כרמוניא ואי מטא קיצא למיסק לירוש למיתן שבח לאלה שמיא ולמקרב עלוון ונכסת קודשין:

(14) הדודאים נתנו ריח ועל פתחינו כל מגדים חדשים גם ישנים דודי צפנתי לך: וכד יהי רעוא מן קייי למפרק ית עמיה מן גלותא ואמר למלכא משיחא כבר שלים קיצא דגלותא וזכות צדיקיא אתבסם קדמי כריח בוסמין וחכימי דריא קביעין על תרעי מדרשיא עסיקין בפתגמי ספריא ובפתגמי אוריתא [כען קים] קביל מלכותא דגנזת לך:

1 בית] בני L   2 לבי] לבית FL   כניסתא] כניסיא D; מדרשא C;
כנשתא EFL   ולבי] ולבית L   מדרשא] כנישתא C   בספרי] בספפרי D;
בספרא L   אוריתא] דאוריתא L   ונחמי] ונחזי C   אי] אי C   3 לעמא]
ועמא D; דעמא L   כגופנא] בגפנא CD; כגפנא F; לגופנא L   מן] > L
גלוותהון] גלותהון EF; מגלותהון L   4 האתגלי] האתגלי B; אי אתגלי DL;
אתגלי CEF   זכוות] זכות CEF; זכותא L   צדיקיא] דצדיקיא L   דמלין]
דמלין CD; דמתילן EF; דמליין L; +פיקודיא L   כרמוניא] כרמונא DF;
כרימנא L   ואי] אי L   5 למיתן] +תמן DEFL   לאלה שמיא] לאלהא
דשמיא L   ולמקרב] ולמקרב CEF; ולמקרב D   7 ויהי] יהא DEFL
רעוא] רעוא D   גלותא] גלותא E; גלותא F (גלותא corr.)   ואמר]
ואמר CDEF; יתאמר L   8 קיצא] קץ L   דגלותא] גלותא L   וזכות]
וזכות DL   אתבסם] אתבסם B; אתבסים EF   9 בוסמין] בלסמון L
דריא] דרא DEF   קביעין] קביען DL   מדרשיא] מדרשיא C; בית מדרשיא D;
מדרשא EFL   עסיקין] עסיקין CD   ספריא] ספריא C; ספריא F
10 ובפתגמי] ופתגמי L   קביל] קביל CEF; קבל DL   כען קים] C בענקין A;
בענקים BD; כען קום EFL   מלכותא] מלכותא CDEF   דגנזת] דגנזת C;
דגנסת D; דגנאת EF; די גנזית L

CHAPTER VIII

(1) מי יתנך כאח לי יונק שדי אמי אמצאך בחוץ אשקך גם בוז לא יבוזו לי: ובההיא זמנא מתגלי מלכא משיחא לכנשתא דישראל יימרון בית יש׳ר איתא תהא לנא כאחא וניסק לירוש ונהי ינקין עימך טעמי אוריתא הי כמא יניק ינוקא בדדיא דאימיה וכל זמן [דהויתי] מטלטלא לברא מן ארעא כד הויתי דכירא ית שום אלהא רבא ומסרא נפשי על אלהותך אף [עמי] דארעא לא הוו מבזן לי:

(2) אנהגך אביאך אל בית אמי תלמדני אשקך מיין הרקח מעסים הרמונים: ארברינך מלכא אעלינך לבית מקדשי ותליף יתי למדחל מן

1 שדי] שדה D   אשקך] אֶשָּׁקֵךְ D (v. subl. al. m.)   בוז] B (eras.) >CDEF   2 יבוזו] יָבֻזוּ D (v. s. al, m.); יָבֻזוּ EF   לי] +בך C   מתגלי] אתגלי L   לכנשתא] לכנשתא E   יימרון] דיימרון C; ויימרון ליה L   3 בית] בני DL   איתא] איהא CF; איהא E   תהא] תהי CF   לנא] עמנא L   כאחא] כאחא B; לאחא D; כאחא F; לאח L   טעמי] טעמי E   4 יניק] דיניק CD; דיניק EFL   ינוקא] יניקא C; ינוקא DEF; ינקא L   בדדיא] בדדיא BDEF; בחריא L   וכל] דכל BCDEFL   [דהויתי BCEFL] דהויתא A   מטלטלא] מטלטלא BEF; מטללא D   5 ארעא] ארעי L   הויתי] >D   שום] שום BCD; שנ[י]ם EF   ומסרא] ומסרא D; ומסירא L   על] ית D   6 אלהותך] אלהותיה CDL   אף] אוף D   [עמי DEFL] עמא AB   דארעא] >C; אר׳ D; ארעא EFL   מבזן] מבזין L   7 אנהגך] אנהגך C; אֶנְהָגֵךְ EF   אשקך] אשקך C; אַשְׁקֵךְ D (v. sub. al. m.); אַשְׁקֵךְ E; אֶשְׁקֵךְ F   מיין] מיין BD; מַיִּן EF   8 הרמונים] רמוני BD; רמונים C; רִמֹּנֵי EF   ארברינך] ארברינך BD; ארברינך C; ארברינך E; ארברינך F   מלכא] מל משי D; +משיחא L   אעלינך] אעילנך E; ואעילינך L   לבית] לבי D   ותליף] ותאליף D; ואליף EF; ותאלף L

קייי ולמהך באורחתיה ותמן נסעוד סעודתא דלויתן ונשתי חמר עתיק דאצטבע בענבוהי מן יומא דאתברי עלמא ומרימוני ופירי דאתעתדו לצדיקיא בגינתא דעדן:

(3) שמאלו תחת לראשי וימינו תחבקני: אמרת כנשתא דישר׳ אנא בחירא מכל עממיא דאנא קשרא תפלין ביד סמלי וברישי וקבעא מזוזתא בסטר ימינא דדשי דלתא לקביל תיקי דלית רשו למזיקיא לחבלא בי:

(4) השבעתי אתכם בנות ירושלם אם תעירו ואם תעוררו את האהבה עד שתחפץ: יימר מלכא משיחא משבענא עליכון עמא בית ישראל מא אתון מתגרן בעממי ארעא למיסק מן ירוש׳ ומא דין אתון מרדין בחילוותיה דגוג ומגוג אתעכבו פון זעיר עד דישתיצון עממיא דעלו לאגחא קרבא על ירוש׳ ובתר כין ידכר לכון מרי עלמא רחמי צדיקיא ויהי רעוא מן קדמוהי למפרקכון:

1 באורחתיה] באורחיה CDEF 2 דאצטבע] דאצטנע CDL;
דאצטבע EF בענבוהי] בענבוהי EF דאתברי] דאברי C ומרימוני]
ומרמוני BCD; ומרמוני EF ופירי] פירי L דאתעתדו] דאתעתדו D
4 לראשי] ראשי EF 5 בחירא] בחירתא CDEFL קשרא] קטרא L
וברישי] > D; ובראשי E וקבעא] וקביעא CEF; וקבעא D 6 בסטר]
בסטרי DEF דלתא] תלתא CEF; תולתא L תיקי] תקי CD; תקא EF
למזיקיא] למזיקא CDEFL לחבלא] > C בי] לי C 7 אם] מה C
(C* אם) מה EF ואם] ואם B* ומה B corr.; ומה CD;
ומה EF 8 שתחפץ] שתחפוץ D (v. sub. al. m.) יימר] יאמר L
משבענא] משבע אנא EF; משביע אנא L עמא] עמי DL מא]
+ דין L 9 מתגרן] מתגרין L בעממי] בעמי DL למיסק] > C; למיפק L
ירוש׳] גליתא L 10 אתעכבו] אתעכיבו L דישתיצון] דישתיצון C;
דישיצון L לאגחא] לאגחא CDEF 10–11 על ירוש׳] לירושלם L
11 וידכר] ידכר CDEF; ידכיר L לכון] > Ct (habet C mg.) רחמי]
רחמי BC; רחימי EF ויהי] ויהא DL 12 למפרקכון] למפקדהון C

(5) מי זאת עולה מן המדבר מתרפקת על דודה תחת התפוח עוררתיך שמה חבלתך אמך שמה חבלה ילדתך: אמר שלמה נביא כד ייחון מיתיא עתיד לאתבזעא טור משחא וכל מיתיא דישר׳ עתידין למיפק מן תחותוהי ואפלו צדיקיא דמיתו בגלותא עתידין למיתי בניח מן לרע לארעא ונפקין מן תחות טור משחא ורשיעיא דמיתו ואתקברו בארעא דישראל דעתידין למהוי ייחון הי כמא דדמי גבר אבנא באלא בבין יימרון כל דיירי ארעא מא היא זכותא דאומה הדא דסלקא מן ארעא רבוא ריבון כיומא דאתיחמת תחות טורא דסיני לקבלא אוריתא ובההיא שעתא עתידא ציון דהיא אמהון דישר׳ למילד ית בנהא וירושלם לקבלא ית גלוותהא:

1 עוררתיך [עוררתיך B (ᐩ al. m.); עוֹרַרְתִּיךְ EF 2 חבלתך [חבלתך B
(v. al. m.); חבלתך C; חבלתך D; חִבְּלַתְךְ EF אמך [אמך B (v. al. m.);
אמך D; אִמֵּךְ EF חבלה [חבלה B (v. al. m.) יולדתך [יְלָדַתְךְ (A mg.
al. m.); יולדתך B; יולדתיך C; יְלָדָתְךְ D; יְלָדַתְךְ EF [מיתיא
+דישראל EF 3 עתיד [עתידין EF לאתבזעא [לאתבזעא D [מיתיא
מיתיא D עתידין [עתידין D מתחותוהי [מן תחותוהי L 4 [ואפלו
ואפלו DEF עתידין [עתידין D ארחא+[למיתי D; +אורח L [בניח
בביא D; כוכיא L מלרע [מן לרע CDEFL 5 מתחות [מן תחות C
[דעתידין עתידין L 6 למהוי [למהויהון DL ייחון [יהון CEF; >DL
+[ייחון דמין B; דמיאן C; +דמיין D; רמין E; רמין F; רמיין L [דדמי
דרמי EFL באלא [בקלעא C; באילה D; באילא EF יימרון [יאמרון E
7 [היא הוא D; הוא L זכותא [זכותא D; זכותא EF דאומה [דעמא L
[הדא הדין L רבוא [ריבו C ריבון [רבון C; רבבן L כיומא [כיומא
BDEF; +כמא רחמי על ומתפנקין דישראל לארעא מדברא מן דסלקת
מרהא כיומא L דאתיחמת [דאתחתמת C; דאתחמת DL; דאתחממת E;
דאתחממת F 8 [לקבלא לקבל L אוריתא [prm. ית L אמהון [אימן L
9 [ית+בני CDL גלוותהא [גלותא C; גלותא D; גלותא EF

(6) שימני כחותם על לבך כחותם על זרועיך כי עזה כמות אהבה קשה כשאול קנאה רשפיה רשפי אש שלהבתיה: אמרין בני ישראל ביומא ההוא לרבונהון בבעו מינך שוינן כגלף דעזקא על ליבך כגלף דעזקא על אדרעך דלא נוסיף עוד למהוי גלין ארום תקיפא כמותא אהבת אלהותך וחסינא כגיהנם קנאתא בעממיא מקנן לך ודבבו דנטרין לן דמין לגומרין דאישתא דגהנם דבריתה ייי ביומא תנינא לברית עלמא לאוקדא בה פלחי פולחן נוכראה:

(7) מים רבים לא יוכלו לכבות את האהבה ונהרות לא ישטפוה אם יתן איש את כל הון ביתו באהבה בוז יבוזו לו: אמר * מרי עלמא לעמא בית ישר׳ אילו מתכנשין כל עממיא דמתילין למוי דימא דהא אינון סגיאין לא יכלין למטפי ית רחמי מניך ואן מתכנשין כל מלכי ארעא דמתילין

* D explicit.

1 כחותם] כַּחוֹתָם D (v. sub. al. m.); כַּחֹתָם EF   על] > C   לבך] לביך C; לִבֶּךְ D (v. sub. al. m.)   כחותם] כַּחוֹתָם D (v. sub. al. m.)   כמות] כמות D   2 שלהבתיה] שלהבתיה B; שלהבתיה CEF; שַׁלְהֶבְתְיָה D (v. sub. al. m.); שַׁלְהֶבְתְיָה EF   בני] בית EF   3 שוינן] שַׁוִּינָן DF; שוי יתן L   כגלף] כגלף C; כַּגִּילוּף D; כגלוף EFL   דעזקא] דעזקתא C; דעזקן DEF   ליבך כגלף דעזקא על] > C   כגלף] כַּגִּלּוּף D; כגלוף EFL   דעזקא] דעזקן B   4 נוסיף] נוסיף B; > C; ניסוף D; נוסף EF   גלין] גלין C; גליין D; גליין EFL   5 כגיהנם] בגהנם CD   קנאתא] קניתא C   בעממיא] דעממיא BCDEFL   מקנן] מקנאין CDEF; מקנאן L   לך] לן BDL   לן] > C; לך EF   לגומרין] לגמרין D   דאישתא] דאישא L   6 דבריתה] יתיה (C יתה) דברא CDEFL   לאוקדא בה] lacuna C; לאוקידא ביה L   פולחן] פולחנא L   8 יוכלו] lacuna C   9 יתן איש] lacuna C   בוז] בוז D   לעמא] לעמיה L   10 אילו] אלולא B; אלילי CEFL   10–11 דימא . . . למוי] > C   10 דימא] דמיא EF   דהא אינון] דאינון L   11 למטפי] לְמִטְפֵי EF   ואן] ואי L   מתכנשין] מתכנפין L   ארעא] prm. עממי EF

למוי דנהרא דנגדין בתקוף לא יכלין למחי יתיך מן עלמא ואילו יהב גבר ית כל ממון ביתיה למקני חוכמתא בגלותא אנא מהדר ליה כפול לעלמא דאתי וכל ביזתא דיבזון משרייתא דגוג יהא דיליה:

(8) אחות לנו קטנה ושדים אין לה מה נעשה לאחותנו ביום שידבר בה: בעידנא ההוא יימרון מלאכיא אלין לאלין אומה חדא אית לנא בארעא [וקלילן] זכוותהא ומלכין * ושלטונין לית לה למיפק לאגחא קרבא עם משרית גוג מא נעביד לאחתנא ביומא דעתידין אומיא למיסק עלה לקרבא:

(9) אם חומה היא נבנה עליה טירת כסף ואם דלת היא נצור עליה דלת ארז: אמר מיכאל רבהון דישראל אן היא מתעתדתא באושא ביני עממיא ויהיבא כספהא למקני ייחוד שמיה דמרי עלמא נהא אנא ואתון עם ספריהון סחרין לה כנדביכין דכסף ולית רשו לזחלא למשלט בכספא

* C explicit.

1 דנגדין] L דנגדא   למחי] C למחזי   מן עלמא] L מעלמא   ואילו]
CEFL ואלולו   יהב] L יהיב   2 ית] > L   ממון] CEF ממון   חוכמתא]
E חכמתא   3 לעלמא] C (evan.) לעמא   דיבזון] CEF דבזו   משרייתא]
C משריתא; EF משריתא; L מן משיריתיה   יהא] CL יהי   4 אחות]
B אחות; EF אָחות   5 בעידנא] E prm. אם; F בעדן   ההוא] L ההיא
מלאכיא] L מלאכי שמיא   לנא] CEFL לן   6 וקלילן BCEFL] A וקלילין
לית] EF אית   לאנחא] EF לאנחא   7 משרית] L משיריתיה   גוג]
L דגוג   דעתידין] L דמלילו   עלה] EF עלהא   9, 10 דלת] B לוח;
EF לוח   10 ארז] B ארז; EF אֶרֶז   אמר] EFL יימר   אן] L אם
מתעתדתא] BEFL מתעתדא   באושא] L כאושא   11 כספהא] L כספא
ייחוד] > EF   נהא] L נהי   12 כנדביכין] EF כנדביכין   דכסף] L דכספא
רשו] + L לעממיא למישלט בה היכמה דלית רשו   לזחלא] EF לזחלא

ואפלו היא מסכינא מן פקודיא נבעי רחמין עלה קדם ייי וידכר לה זכות אוריתא דעסיקו בה ינקיא דכתיבין על לוחא דליבא ומתעתדא לקביל אומיא כארזא:

(10) אני חומה ושדי כמגדלות אז הייתי בעיניו כמוצאת שלום: מתיבא כנשתא דישר' ואמרא אנא תקיפא בפתגמי אוריתא כשורא ובני חסינין כמגדלא ובההוא זמנא תהא כנשתא דיש'ר משכחא רחמין בעיני מרהא ויהון שאלין בשלמהא כל דיירי ארעא:

(11) כרם היה לשלמה בבעל המון נתן את הכרם לנוטרים איש יביא בפריו אלף כסף: אומה חדא סליקת בעדביה דמרי עלמא דשלמא [עימיה] דהיא מתילא לכרמא אותיב יתה [בירושלם ומסר יתה] ביד מלכיא דבית דוד דיהון נטרין יתה הי כמא דאריסא נטר לכרמיה ובתר דמית שלמה מלכא דישר' אשתארת בידוי דרחבעם בריה אתא ירבעם בר נבט ופליג [עמיה] ודבר מן ידויה עסר שבטין על מימר פומיה דאחייה דמן שילו דהוא גוברא רבא:

(12) כרמי שלי לפני האלף לך שלמה ומאתים לנטרים את פריו:

1 ואפלו] ואפלו EF   היא מסכינא] אי מסכינא היא L   עלה] עלהא L
2 בה] ביה L   דעסיקו] דעסיקין EF; דעסקן L   וידכר] וידכר EF
דכתיבין] דכתיבא L   לקביל] לקביל EF   6 ובההוא] ובההיא L   תהא]
תהי L   7 בשלמהא] בשלמא L   8 לנוטרים] לנ' EF   9 בפריו]
בפריו EF; פריו C   בעדביה] בעירביה L   חדא] חרא B   ע[י]מיה BEFL]
עימה A   10 ומסר יתה] בירושלם [ו]מסר יתה EFL] > AB   11 יתה] יתהא EF
הי כמא] כמא EF   דאריסא] דאריסא F   נטר] נטיר L   לכרמיה]
לכרמא L   ובתר] בתר L   12 אשתארת] אשתארא BE; אשתארא F
ופליג] ופלג BEF   13 עמיה] עמיה EFL] עליה AB; מלכותא+ L   עסר]
עשר E; עסר F   שילו] שילה L   15 לפני] לפני B; לפני EF

כד שמע שלמה מלכא דישר׳ נבואתיה דאחייה דמן שילו בעא למקטליה וערק אחייה ואזל למצרים מן קדם שלמה בההיא שעתא אתאמר בנבואה לשלמה למהוי שליט בעסר שבטין כל יומוהי ובתר מותיה יהי שליט בהון ירבעם בר נבט ותרין שבטין יהודה ובנימין ישלוט בהון רחבעם בר שלמה:

(13) היושבת בגנים חברים מקשיבים לקולך השמיעיני: אמר שלמה נבייא בסוף נבואתיה עתיד מרי עלמא דיימר לכנשתא דישראל דמתילא לגינתא קלילא ביני אומיא ויתבא בבי מדרשא עם חברי סנהדרין ושאר עמא דמתילין לקל ריש מתיבתא ואלפין מן פומיה פתגמי אוריתא אשמעיני קל מלייך בעידן דאת יתבא לזכאה ולדכאה ואיהי מסכים לכל מה דאת עבדא:

(14) ברח דודי ודמה לך לצבי או לעופר האילים על הרי בשמים: בההיא שעתא יימרון סבי ישראל ערוק לך רחימי מרי עלמא מארעא הדא מסאבתא ותשרי שכינתך בשמי מרומא ובעידן עקתן דאנחנא מצלן קדמך תהי דמי לטביא דבעידן דדמיך עינא חדא קמיץ ועינא חדא פתיח או

1 שילו] שילה L 2 ואזל למצרים מן קדם שלמה] ~L 3 לשלמה]
למלכא שלמה L למהוי] +איהו L בעסר] בעשר E; בעסר F יהי]
יהא E 4 ירבעם . . . ישלוט] > EF ישלוט] יהי שליט L 7 נבייא]
> L עתיד] עתיד E דיימר] למימר L דישראל] +בסוף יומיא את
כנישתא דישראל L 8 ויתבא] ויתיבא L בבי] לבי EF; בבית L
9 דמתילין] דציתין EF; דצייתין L פתגמי] פתגמיה L אוריתא
אשמעיני] ~L אשמעיני] אשמיעיני EF 10 מלייך] מליך EF ולדכאה]
ולחייבא EFL 11 עבדא] עבדת L 12 לך] לך B; לך EF
13 ישראל] כנישתא דישראל L 14 מסאבתא] מסאבא L ותשרי]
ותשרי EF; ותישרי L עקתן] עתקין EF; עקתין L מצלן] מצלין L
15 דדמיך] דרמיך E; דדמיך F (corr.) קמיץ] קמיץ F פתיח]
prm. יהי L

כאורזילא דאילא דבעידן דעריק מסתכל בתריה כין את תהי משגח בן ומסתכל בצערן ובסיגופן משמי מרומא עד [זמן] דתרעי ותפרוק יתן על טוריא דירוש ותמן יסקון כהניא קדמך קטורת בוסמין:

1 כאורזילא] כארזילא EF   דאילא] דאזלא EF   דעריק] דעריק EF
את] אנת L   תהי] תהא L   2 זמן] EFL > AB   דתרעי] דתתרעי BF ;
דתיתרעי E ;   בן+] די תתרעי L   יתן+] ותעיל L   3 טוריא] טורא EFL
יסקון] יסקון B   בוסמין] בוסמנין L

(*Concluded.*)